

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ГУЛИСТОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

НОРМАМАТОВА ДИЛФУЗА ТУРДИКУЛОВНА

ЎЗБЕК ВА ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДА ИНТЕРРОГАТИВЛИК
КАТЕГОРИЯСИНИ ИФОДА ЭТИШНИНГ ВЕРБАЛ ВОСИТАЛАРИ

10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштира тилшунослик ва таржимашунослик

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

ТОШКЕНТ – 2022

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)

Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD)

Нормамадова Дилфуза Турдикуловна

Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативлик категориясини ифода
этишнинг вербал воситалари..... 3

Нормамадова Дилфуза Турдикуловна

Вербальные средства выражения категории интеррогативности в
узбекском и английском языках..... 23

Dilfuza Turdikulovna Normamatova

Verbal Means of Expressing the Interrogative Category in the Uzbek and
English Languages..... 43

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works..... 47

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ГУЛИСТОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

НОРМАМАТОВА ДИЛФУЗА ТУРДИКУЛОВНА

ЎЗБЕК ВА ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДА ИНТЕРРОГАТИВЛИК
КАТЕГОРИЯСИНИ ИФОДА ЭТИШНИНГ ВЕРБАЛ ВОСИТАЛАРИ

10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштира тилшунослик ва таржимашунослик

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

ТОШКЕНТ – 2022

Филолoга доктори (PhD) диссертацияси билан Ўзбекистон Республикаси Президентининг Ўзбекистон Республикасида Филология ва тилшунослик бўлимида (www.uzfiling.org) рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Ўзбекистон давлат университетида баёжилган.

Диссертация автореферати уч тилда (Ўзбек, рус ва инглиз (реюме)) Илмий кенгашнинг веб-сайтида (www.uzfiling.org) ва «ZiyouNet» Аxbорот тaълим порталida (www.ziyounet.org) joylashtirilgan.

Илмий рахбар:	Джуманова Далбар Рахимова филология фанлари доктори, профессор
Расмий оponentлар:	Палуанова Халифа Дарибаева филология фанлари доктори, доцент Усеров Иброҳимжон Курбанович филология фанлари номзоди, доцент
Кўраш ташкилоти:	Жинна давлат педагогика институти

Диссертация кўраш Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети хузуридаги DSc.03/30.12.2019.FilPed.27/01 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил «12» 10.2022 соат 9⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтди. (Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтеса тумани, Кичик калъа йўли кўчаси, 21 А уй. тел: (99871) 230-12-91. факс: (99871) 230-12-92; email: uzfu_info@mail.ru)

Диссертация билан Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университетининг Аxbорот-ресурс марказида танитиш мумкин (129 рақамли билан рўйхатга олинган). Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтеса тумани, Кичик калъа йўли кўчаси, 21 А уй. тел: (99871) 230-12-91. факс (99871) 230-12-92.

Диссертация автореферати 2022 йил «12» 10.2022 кунга тарқатилди.
(2022 йил «12» 10.2022 даги 129 рақамли реестр баёжилмаси).



Г.Х. Босиева
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
раиси, филол.ф.д., профессор

Х.Б. Самилова
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
коғиб, филол.ф.д., доцент

Ж.А. Якубов
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
қўрашдаги Илмий семинар раиси, филол.ф.д.,
профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Дунё мамлакатлари ўртасида халқаро ва иқтисодий алоқалар мустаҳкамланиб бораётган бир пайтда, чет тилида оғзаки ва ёзма мулоқот қила олиш ҳозирги куннинг долзарб вазифаларидан бирига айланмоқда. Чет тилини ўқитишнинг асосий вазифалари жамият ва давлат манфаатларидан келиб чиққан ҳолда белгилангани боис, уни ўқитишга ва ўрганишга мўлжалланган ҳар бир таълимий ва илмий иш ёки адабиёт жамият талабларига мос келмоғи керак. Зеро, тилшуносликда интеррогативлик категориясининг аҳамияти, тилнинг шакл ва мазмун томонларининг ўзаро узвий алоқасини таърифлаш ва анъанавий синтаксиснинг баҳсли масалаларини тизимли ўрганиш тобора долзарб масалага айланмоқда.

Жаҳон миқёсида лингвистика фани бўйича: тил аспектларининг анча мураккаб ва кўп қатламли тузилишини тиллар кесимида тизимли ўрганиш, гап таркибида иштирок этган интеррогатив воситалар назариясининг моҳиятини ёритишдаги семантик, лексик ва синтактик ёндашувларни бири-биридан фарқлаш, уларнинг тилда ифодаланиш усуллари, шунингдек, инглиз ва ўзбек тилларида сўроқ гапларнинг стилистик, фонетик ва семантик хусусиятларининг прагматик тамойилларини аниқлаш каби муаммоларни ҳал этиш масаласида кенг қўламли тадқиқотлар амалга оширилмоқда. Жумладан, интеррогативлик категориясининг алоҳида хусусиятларидан келиб чиққан ҳолда лексик-грамматик қатламларда тадқиқ этиш долзарблик касб этади.

Мамлакатимизда олиб борилаётган очиқлик сиёсати, дунё бозорига фаол кириб бораётгани барча соҳаларда халқаро ҳамкорликни кенгайтиришга хизмат қилмоқда. Шу туфайли, барча соҳаларга дадил кириб бораётган янги авлод ва турли соҳа мутахассислари учун хорижий тилларни мукамал билиш ҳамда чет тилларни ўқитиш самарадорлигини оширишга катта аҳамият берилиб, хорижий тилларни мукамал ўрганиш ва ўргатишни кўзда тутган ҳолда фундаментал тадқиқот ишлари жадаллашмоқда. Таълим соҳасининг тараққиёт тамойилларига асосланган ҳолда «худудлар, тармоқлар ва таълим муассасаларининг хорижий тилларни ўзлаштирган мутахассисларга эҳтиёжларини таҳлил қилиш натижалари асосида талаб юқори бўлган хорижий тилларни ўқитишни ташкиллаштириш»¹га бўлган эътибор турли тизимли тилларнинг лингвистик хусусиятларини ўрганишни тақозо этади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида», 2019 йил 11 июлдаги ПФ-5763-сон «Олий ва ўрта махсус таълим соҳасида бошқарувни ислоҳ қилиш чора-тадбирлари тўғрисида», 2020 йил 6 ноябрдаги ПФ-6108-сон «Ўзбекистоннинг янги тараққиёт даврида таълим-тарбия ва илм-фан соҳаларини

¹Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2021 йил 19 майдаги ПҚ-5117-сон «Ўзбекистон Республикасида хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатидан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисида»ги қарори. Lex.uz.

ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги фармонлари, 2018 йил 14 августдаги ПҚ-3907-сон «Ёшларни маънавий-ахлоқий ва жисмоний баркамол этиб тарбиялаш, уларга таълим-тарбия бериш тизимини сифат жиҳатидан янги босқичга кўтариш чора - тадбирлари тўғрисида», 2021 йил 19 майдаги ПҚ-5117-сон «Ўзбекистон Республикасида хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатидан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисида»ги қарорлари, шунингдек, соҳага доир бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга ушбу диссертация иши муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Диссертация республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналиши доирасида бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Тилшунослиқда тил тизимининг турли сатҳларига оид бирликларнинг нутқий мулоқот муҳитларида шаклланишини ўрганиш, уларнинг синтактик-семантик ва прагматик кўрсаткичлари муносабати ва ўзаро боғлиқлиги бўйича қатор тадқиқотлар амалга оширилган.

Интеррогативлар ва уларни ташкил қилувчи лисоний воситаларнинг универсал ва фарқли жиҳатларини аниқлаш ҳамда турли системага оид тиллар билан синтактик ва семантик сатҳда қиёслаш вазифаси Ж. Гинзбург, М. Чангак ва Ҳ. Мориталарнинг тадқиқот ишларида кўриб чиқилган.

Ч. Мейр интеррогативликни ташкил этган вербал воситаларнинг грамматик ва лексик хусусиятларига эътибор қаратади. Ж. Р. Гинзбург эса, интеррогатив воситаларнинг грамматик ва лексик сатҳда шарқ ва ғарб халқлари тиллари кесимида қиёсий типологик жиҳатдан тадқиқ қилади.

Тилдан информатив мақсадда фойдаланишда саволлар семантикаси ва унга бериладиган жавоблар тушунчаси тадқиқи Ж. А. Гроененжик, М. Ж. Стоховлар ишларида ўз аксини топган.

Интеррогативлик категориясининг тадқиқи борасидаги кенг қўламли ишлардан бири В. Чишлом томонидан амалга оширилган бўлиб, ушбу тадқиқотда интеррогативларнинг грамматик хусусиятлари, уларнинг семантик ва прагматик қатламларда ўхшаш ва фарқли жиҳатларини қардош ва қардош бўлмаган тиллар кесимида қиёслаш каби масалалар ўз аксини топади. Интеррогативларнинг ушбу йўналишларда тадқиқ этилишининг давомини Ли́ла Саннинг тадқиқот ишларида ҳам учратишимиз мумкин².

² Jonathan G. Interrogative investigations. Form, meaning and use of English interrogatives. Language and information Stanford. – California: CSLI, 2009. – P. 5-7; M. Changak. A comparative study on speculation forms of interrogative sentences in Korean and Japanese // Acta Linguistica Asiatica. – 9 (2). – 2019. ISSN: 2232-3317, <http://revije.ff.uni-lj.si/ala/> DOI: 10.4312/ala.9.2. – P. 71-85; Morita H. The semantics of interrogative pronouns, existential(-like) quantifiers, and universal(-like) quantifiers in Japanese // Journal of Japanese Linguistics. DOI: 10.1515/jjl-2005-0104, 2005 – P. 4-10; Meyer Ch. F. Introducing English linguistics. – Cambridge, CUP. 2009. – P. 138. University of Massachusetts, – Boston, Ginzburg. J. R. Interrogative features. – A dissertation for the degree of PhD. – Arizona, Arizona University, 2009. – P. 71-82; Groenendijk A. Stokhof M. Studies on the

Рус тилшунослигида интеррогативлик категориясининг грамматик ва лексик хусусиятлари: А. М. Пешковский, А. И. Смирницкий, А. В. Логинов, В. Н. Жигадло, И. П. Крылова, Н. И. Жинкин каби тилшуносларнинг ишларида долзарб мавзулар қаторида ўрганилиб чиқилган бўлса, И.Г. Щепкина, Н. В. Гуроваларнинг ишларида интеррогативлар тиллар кесимида синтактик ва лексик жиҳатдан қиёсий типологик аспектда тадқиқ қилинган³.

Ўзбек тилшунослигида интеррогативлик категориясининг функционал-семантик ифодаси: А. Нурмонов, Н. Маҳмудов, А. Фуломов, М. Асқарова, М. Ирискулов, И. Суяров, Ғ. Абдурахмонов, У. Турсунов, А. Мухторов, Ш. Рахматуллаевларнинг ишларида чуқур ўрганилган⁴.

Т. Аллаёров ишларида ўзбек тилидаги сўроқ конструкцияларининг шеърӣ нутқда функционал-семантик хусусиятлари билан бирга, уларнинг нутқда оҳанг орқали бадиий санъат ҳосил қилиш имкониятларининг лингвопоэтик таҳлил тамойиллари кўриб чиқилган.

Интеррогатив гапларда сўроқ воситаларини турли мулоқот шароити орқали намоён бўлишида юзага келадиган прагматик кўпмаънолилиқ меъёрларини аниқлаш прагмалингвистик ишларида энг долзарб масалалар сифатида ўз аксини топган⁵. Бироқ, турли тизимга мансуб бўлган ўзбек ва инглиз тилларида гап таркибида интеррогативларни ташкил этувчи тил воситалари синтактик сатҳда морфологик ҳамда уларни синтаксемаларга ажратиш орқали қиёсий таҳлил қилинмаган.

Мазкур диссертация ишининг юқоридаги мавжуд тадқиқотлардан фарқи шундаки, интеррогативлик категориясини ташкил этувчи сўроқ компонентларини айнан қардош бўлмаган тиллар системаларига мансуб бўлган ўзбек ва инглиз тилларида ифода этилиши, хусусан, сўроқ компонентларининг тиллар кесимида қиёсий-типологик аспектдаги

semantics of questions and the pragmatics of answers. A dissertation for the degree of PhD. – Amsterdam University, 1984. Chislom W. Interrogativity. – Amsterdam, 1984; Lila. S. Evidentiality and interrogativity. www.sciencedirect.com

³ Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – С. 153-159; Смирницкий А. И. Морфология английского языка. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1959. – С. 177-179; Логинов А. В. Категория интеррогативности в современном русском языке: Дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2015. – 36 с.; Жигадло В. Н. Современный английский язык. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1956. – С. 50-58; Крылова И. П. Грамматика современного английского языка. – М.: Высшая школа, 2003. – С. 190-195; Жинкин Н. И. Вопрос и вопросительное предложение // Вопросы языкознания. – 1955. – № 3. – С. 22-23; Щепкина И. Г. Категория интеррогативности в немецком и русском языках: Дисс. ... канд. филол. наук. – Краснодар, 2001; Гурева Н. В. Местоименные вопросительные предложения в английском и испанском языках: Дисс. ... канд. филол. наук. – Пятигорск, 2005. – С. 149-156;

⁴Нурмонов А., Маҳмудов Н. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1995. – Б. 13-15; Фуломов А. Ғ., Асқарова М. А. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент: Ўқитувчи, 1965. – Б. 24-58.; Ирискулов М. Тилшуносликка кириш. – Тошкент: Ўқитувчи, 1992. – Б. 88-89; Суяров И. Местоимение в узбекском литературном языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Самарканд, 1965. – С. 5-12; Абдурахмонов Ғ. Ўзбек тили грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 14 б.; Турсунов У. Мухторов А. Рахматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент: Ўзбекистон, 1992. – Б. 301-303.

⁵Аллаёров Т.Р. Ўзбек тилидаги буйруқ ва сўроқ конструкцияларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. номз. дисс. ... автореф. – Гулистон, 2020. – 11 б.; Жуманов В. И. Турғун шаклдаги сўроқ гапларнинг мулоқот матнида қўлланилиши: Филол. фан. номз. дисс. ... автореф. – Самарканд, 2021. – 11 б.; Қосимова Н.Ф. Лисоний белги асимметрияси ва унинг сўроқ гап таржимасида воқеланиши: Филол. фан. бўйича фалсафа доктори дисс. ... автореф. – Т., 2018. – 47 б.; Хайназарова М. Сўроқ гапларда шакл ва мазмун номувофиқлиги: Филол. фан. номзоди. ... дисс. автореф. – Тошкент, 1999. – 26 б.

лингвистик хусусиятлари, уларнинг прагматик, лексик ва морфологик сатҳда ифодаланишининг ўхшаш ва фарқли жиҳатлари, дифференциал синтактик белгилари ҳамда интеррогатив синтаксемаларнинг семантик майдонида ифодаланувчи нокатегориал дифференциал синтактик-семантик белгиларини аниқлаш масалалари ўрганилмоқда.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасаси илмий-тадқиқот ишлари режаси билан боғлиқлиги. Диссертация Гулистон давлат университети илмий-тадқиқот ишлари режасининг «Инглиз тилини ўрганишда қиёсий тилшунослик ва таржимашуносликнинг долзарб муаммолари» мавзуси доирасида амалга оширилган.

Тадқиқотнинг мақсади ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативлик категориясини ифодаловчи вербализаторларнинг морфологик, лексик, синтактик-семантик хусусиятларини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

ўзбек ва инглиз тилларидаги сўроқ гаплар таркибида интеррогативлик категориясининг прагматик ҳамда функционал семантик сатҳда ўзига хос жиҳатларини аниқлаш;

ўзбек ва инглиз тилларида сўроқ гап қурилмасидаги интеррогатив воситаларининг қиёсий лингвистик аспектда лексик ва грамматик хусусиятларининг универсал ва дифференциал жиҳатларини очиб бериш;

ўзбек ва инглиз тилларида интеррогатив вербализаторларининг сўроқ гапда бошқа компонентлар билан синтактик алоқаларини аниқлаш ва уларни юнкцион ва компонент моделлар ёрдамида ифодалаш;

ўзбек ва инглиз тилларида интеррогатив вербализаторларнинг семантик майдонида дифференциал категориал ва нокатегориал семантик белгиларни аниқлаш ва ушбу белгиларнинг синтаксем таркибини очиб бериш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида ўзбек ва инглиз тилларидаги интеррогативлар иштирок этган сўроқ гап қурилмалари танланган.

Тадқиқотнинг предметини ўзбек ва инглиз тилларидаги интеррогативлик категориясини ташкил этувчи воситаларнинг қиёсий-типологик аспектдаги лингвистик жиҳатлари, хусусан, морфологик, лексик, синтактик ва функционал-семантик хусусиятлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда қиёсий-типологик, дистрибутив, трансформацион, компонент ва синтаксем таҳлил усулларидадан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

қиёсланаётган тилларда интеррогативлик парадигмаларининг прагматик ва функционал - семантик хусусиятларини аниқлаш орқали мулоқот жараёнида юзага келадиган имплицатура ва коммуникатив интенция прагматик аспектларининг ўзаро боғлиқлиги нутқий актлар асосида очиб берилган;

интеррогативлик категориясини ифода этувчи вербал воситаларнинг лексик сатҳда инглиз тилида омоним, ўзбек тилида синонимик характерда дифференциал, грамматик сатҳда эса тиллар кесимида гап таркибидаги

сўзларнинг бир-бирига бўлган синтактик алоқалари универсал хусусиятларга эга эканлиги асосланган;

Ўзбек ва инглиз тилларидаги сўроқ гап қурилмаларида сўроқ олмошларининг гапдаги вазифасини белгилаш орқали интеррогатив воситаларнинг бошқа компонентлар билан синтактик алоқалари юнкцион модель ёрдамида аниқланган;

сўроқ гап таркибида иштирок этган сўроқ вербализаторларининг синтактик-семантик сатҳда субстанциал ва квалификатив каби категориал ва агентив, объектив, идентификатив, локатив, темпорал, квантитатив каби нокатегориал белгиларга эга эканлиги трансформация методи асосида далилланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативлик категориясини ифода этувчи вербал воситаларнинг прагматик, грамматик ва лексик, интеграл ва дифференциал хусусиятлари аниқланган;

Ўзбек ва инглиз тилларида гапларнинг синтактик таҳлилига янгича ёндашув орқали гапдаги синтактик бирликларнинг ўзаро алоқалари (ядро предикатив, ядро бўлмаган предикатив, субординатив, координатив, аппозитив) аниқланиб, сўроқ олмошларининг гапдаги ўрни юнкцион моделлар асосида изоҳланган;

таркибида сўроқ олмошлари ифодаланган гапларни компонентларга ажратиб таҳлил қилиш асосида уларнинг дифференциал синтактик белгилари аниқланган ва интеррогатив синтаксема базасида ифодаланувчи нокатегориал дифференциал синтактик-семантик белгилар таҳлил қилинган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги чиқарилган илмий хулосаларнинг чоғиштирма, дистрибутив, трансформацион, компонент ва синтаксем таҳлил методлари билан асослангани, назарий хулоса ва тавсияларнинг амалиётга жорий этилгани ҳамда олинган натижаларнинг тегишли ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқлангани билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти турли системага мансуб тиллар гап қурилмаларидаги сўроқ сўзларнинг систем муносабатлари қиёсий-типологик жиҳатдан таҳлили, сўроқ сўзларининг синтаксем таркиби, уларнинг гап таркибида дифференциал синтактик бирликлар алоқаси ва семантикаси, синтактик типология ва синтактик сатҳдаги семантик майдон каби масалаларнинг илмий-назарий жиҳатдан ёритилганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти сўроқ вербализаторлари иштирок этган сўроқ гапларни лингвистик методлар асосида таҳлил қилиш натижаларидан бакалавриат талабаларига «Назарий ва амалий қиёсий грамматика», магистрантларга «Лингвотипология», «Структуравий тизимли лингвистика», «Таржима назарияси ва амалиёти», «Синтактик семантика» каби фанлардан махсус курс ва семинар машғулотида ҳамда мазкур соҳалар бўйича ўқув ва методик қўлланмалар, дарсликлар яратишда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ўзбек ва инглиз тилларида сўроқ гап қурилмаларида интеррогативлик категориясини тадқиқ этиш жараёнида эришилган илмий натижалар асосида:

Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативлик категориясини ифода этувчи вербал воситаларнинг морфологик, грамматик ва лексик сатҳдаги интеграл ва дифференциал хусусиятларига оид материалларидан Гулистон давлат университети ва АҚШнинг Арканзас университетидаги Arkansas Spring International Language Center билан ҳамкорликда амалга оширилган “English language capacity building project” («Инглиз тили салоҳиятини ошириш лойиҳаси») мавзусидаги лойиҳада фойдаланилган (Гулистон давлат университетининг 2021 йил 25 ноябрдаги 01-04-150/150 рақамли маълумотномаси). Натижада ГулДУнинг инглиз тили йўналиши талабалари учун «Назарий грамматика» ва «Қиёсий тилшунослик» фанлари бўйича методик материалнинг мазмунан бойишига хизмат қилган;

Ўзбек ва инглиз тилларидаги сўроқ гап қурилмаларида интеррогативлик категориясининг аҳамияти, тилнинг шакл ва мазмун томонларининг ўзаро узвий алоқасини таърифлаш ва анъанавий синтаксисга оид илмий-амалий таклиф ва тавсиялардан Республика Маънавият ва маърифат марказининг Ўзбекистон Республикасида 2021 йилда маънавий-маърифий ишлар самарадорлигини ошириш ва соҳани ривожлантиришни янги босқичга кўтаришга доир кўшимча чора-тадбирлар дастурининг V. Узлуксиз маънавий тарбия йўналиши 45-банди: «Болалар ва ўсмирларни маънавий тарбиялашда дунёдаги мамлакатларнинг миллий тарбия борасидаги илғор ютуқларини ўрганиш, халқаро илмий алоқаларни йўлга қўйиш, тажриба алмашиш, халқаро конференциялар ўтказиш, илмий-методик адабиётлар, рисоалар чоп этиш» мавзуида ўтказилган тарғибот ишларини амалга оширишда фойдаланилган (Республика маънавият ва маърифат марказининг 2021 йил 28 декабрдаги 02/02/1772-рақамли маълумотномаси). Натижада, Республика Маънавият ва маърифат марказининг тарғибот ишлари дастури мазмунан бойитилган;

сўроқ гап таркибида иштирок этган сўроқ вербализаторларининг синтактик-семантик характердаги категориал ва нокатегориал белгиларга эга эканлиги трансформация методи асосида далилланганига оид илмий хулосалардан Ўзбекистон миллий университети муассислигида ташкил этилган «Истикбол» нодавлат ноижорат ташкилотида бажарилган 04-сонли «Олий таълим тизимида ногиронлиги бор талабалар учун «тўсиқсиз муҳит»ни шакллантириш методикасини яратиш» ижтимоий лойиҳаси доирасида фойдаланилган («Истикбол» нодавлат ноижорат ташкилотининг 2021 йил 20 декабрдаги 01/09 рақамли маълумотномаси). Натижада, лойиҳа доирасидаги дастур ва ишланмаларнинг такомиллашувига эришилган;

Ўзбек ва инглиз тилларидаги сўроқ гап қурилмаларида сўроқ олмошларининг гапда бажарган вазифаси, шу асосда интеррогатив бирликларнинг гапдаги бошқа компонентлар билан синтактик алоқалари юнкцион модель ёрдамида аниқланганлигига оид илмий натижалардан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпоғистон бўлими

Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтида бажарилган ФА-Ф1-005 «Қорақалпоқ фольклоршунослиги ва адабиётшунослигини тадқиқ этиш» мавзуидаги фундаментал лойиҳа доирасида фойдаланилган (Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтининг 2022 йил 17 январдаги 18/1 рақамли маълумотномаси). Натижада, лойиҳа доирасида олиб борилган илмий ишлар самарадорлигининг ошишига эришилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 3 та халқаро ва 4 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 21 та илмий иш, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертацияларининг асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган илмий нашрларда 10 та мақола, шундан 4 таси республика ва 6 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация таркиби кириш, учта боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, асосий матн 168 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида олиб борилган тадқиқотнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, мавзунинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг «**Тилшуносликда интеррогативлик категориясининг назарий жиҳатдан ўрганилиш асослари**» деб номланган биринчи бобида нутқ коммуникациясининг фаол элементи ҳисобланган интеррогативликка берилган таърифлар атрофича таҳлил қилинган, «савол» ва «сўроқ» терминлари ҳақидаги фикрлар ёритилиб, жаҳон тилшунослигида сўроқ гапларни таснифлаш бўйича олиб борилган ишлар тадқиқ қилинган.

Тилшуносликда интеррогативлик категориясини ифодалашда аввало, «савол» ва «сўроқ» тушунчалари маънодош ёки маънодош эмаслигини аниқлаш алоҳида аҳамиятга эгадир. Бинобарин, «савол» ва «сўроқ гап» терминологияси бир-бирига ўхшаса-да, улар синоним сифатида ишлатилмайди ва тўлиқ ўхшашликка эга эмас. Н. В. Гурова: «Савол – тингловчининг сўзловчига номаълум бўлган ёки сўзловчи томонидан тушунтирилиши лозим бўлган нарсаларни талаб қилишга ундаш ҳақидаги баёнотдир»⁶, деб таъриф беради.

⁶Гурова Н.В. Местоименные вопросительные предложения в английском и испанском языках. – Пятигорск.

Н. И. Жинкин биринчилардан бўлиб, савол ва сўроқни икки хил категория эканлигини кўрсатиб, савол – бу нутқ ҳаракатининг мулоқотда ифодаланишининг бир тури, сўроқ гап эса – бу фикрлар инъикоси деб атайди⁷.

Кўринадики, «савол» ва «сўроқ» гап бир хил тушунчалар эмас, савол фикрда пайдо бўлувчи мантиқий шакл бўлиб, ўз ифодасини сўроқ вербализаторлари орқали сўроқ гапларда топади. Бошқача айтганда, интеррогативлар иштирок этган гаплар – бу фикрлаш ва мулоқотнинг махсус шакли сифатида саволларни ифодалаш ва моддийлаштириш учун яратилган махсус лисоний тузилишдир.

Ҳар бир халқ ўзига хос алоқа узатувчи тил тизимини яратар экан, ушбу тил тизими халқларнинг лингвистик маданият дунёсини белгилаб олиши ва борлиқни тўла идрок эта олиши учун вербал восита сифатида хизмат қилади. Коммуникация жараёнида вербал воситаларнинг фаол иштирокчилари эса, сўроқ сўзлардир. Тилшуносликда биз синтактик-семантик белгисига кўра, улар (сўроқ сўзлар)ни интеррогативлар деб атаймиз⁸.

Тадқиқотда В. В. Виноградов, Н. И. Жинкин, Н. А. Кобрин, Т. Р. Аллаёров, М. Нурмонов ва бошқа олимларнинг фикрига кўшилган ҳолда интеррогативлик категориясига доир ўз фикримизни билдириб ўтаемиз. Демак, интеррогативлик маркерини билдирувчи ҳодиса – савол фалсафий, психологик, мантиқий лингвистик категория бўлиб, сўроқ гапларни ташкил қилувчи ҳамда интеррогатив вербализаторлар орқали амалга оширилувчи мураккаб ва кўпқиррали ҳодисадир.

Таъкидлаб ўтганимиздек, саволнинг расмий талқини интеррогатив гаплар бўлса, саволларни акс эттириш учун интеррогатив вербализаторларнинг нутқдаги лингвистик иштироки фаолдир. Шунинг учун тилшунослик соҳасида интеррогативлар (саволлар) ифодаси деярли барча соҳаларнинг доимо диққат марказида бўлиб келади.

Юқорида биз тилшунослик соҳасида саволлар ва сўроқ гаплар ҳақида турли хил ёндашувлар мавжуд эканлигини айтиб ўтдик. Хусусан, ҳар бир бериладиган бирликларнинг мезони уларнинг шакли (тузилиши), семантикаси (маъноси) ёки прагматикаси (функцияси)га асосланади. Айрим ҳолатларда муаллифларнинг сўроқ гапларни ифода этиш жараёнида қўлланилувчи вербал воситаларнинг юқорида айтилган мезонларида чалкашлик ёки бир-биридан устунлик даражаси кузатилиши ҳам мумкин. Шу туфайли, кўпинча, тилшуносликда интеррогативлик категориясини таснифлаш ва уларнинг мезонларини йўлга қўйиш баҳс-мунозаралидир.

Сўроқ гапларнинг мазмунли хусусиятларини ҳисобга олиш тилшуносларга сўроқ гап таснифига турли позициядан ёндашиш имконини беради. Шу сабабли тилшуносликда интеррогативларни таснифлаш борасида олимларнинг турли қарашларини кузатамиз.

[Электронный ресурс]: Дисс. ... канд. филол. наук. – М.: РГБ, 2005. – 86 с.

⁷ Жинкин Н. И. Вопрос и вопросительное предложение. // «Вопросы языкознания». № 3, 1955. – С. 22-23.

⁸ Мухин А. М. Функциональный анализ синтаксических элементов. – Ленинград: Наука, 1964. – С. 222.

И. И. Прибыток сўроқ гапларни монопредикатив тузилмалар қаторига киритади ва сўроқ гапларда предикатив қисмларнинг жойлашувини маълум мезонларга асосан белгилайди, яъни гап таркибида ёрдамчи феъл эгадан олдин ва маълум мазмунга эга бўлган мустақил феъл эгадан кейин жойлашув тузилмасини интеррогативликнинг турғун ҳолати деб таъкидлайди. Муаллиф ўзининг “Репрезентанты предложений в английском языке” деб номланган илмий асарида сўроқ гап структурасида эгадан кейин мустақил маънога эга бўлган феълларнинг тушириб қолдирилиш ҳолатининг ўзига хос хусусиятлари ҳақида ҳам айрим хулосаларини айтиб ўтади, масалан: *On Wednesday we'll go. – Won't we? (Theodore Dreiser. Sister Carrie, 142).*

Ушбу гап сўзловчининг мақсадига кўра, турли оҳанглар ёрдамида тўрт турдаги монопредикативликни ҳам билдириши мумкин. Ҳар тўрт турдаги монопредикатив гаплар (Declarative, Interrogative, Imperative, Exclamative), кўпинча, ўзаро алмашилиб, сўроқ, дарак, ҳис-ҳаяжон ва буйруқ вазифаларини ҳам бажаради, яъни сўроқ гап савол беради, тасдиқлайди, талаб ва ҳиссиётларни билдиради.

Бу ҳақда М.Я. Блох «Дарак ва сўроқ гаплар орасида гаплар бир-бирига мувофиқ ҳолда даракни билдирувчи сўроқ гаплар ва сўроқни билдирувчи дарак гапларга ажратилади (гапнинг шакл белгиси эса, тузилган терминлар орасида биринчи компонент сифатида акс этади)» деган фикрни илгари суради, масалан: *“What's out there?” He asked secretly irritated. (Theodore Dreiser. Sister Carrie, 147).*

Ушбу сўроқли жумлада сўроқ мазмуни тўғридан-тўғри маломатни ифодаловчи репликадир⁹.

Шунингдек, кўпгина тилшунослар сўроқ гаплар тузишда интонация (оҳанг) «энг кучли» восита эканлигини ва гап структурасида интонация ҳукмрон эканлигини ва биргина интонация ёрдамида дарак гапдан сўроқ гап ҳосил бўлишини таъкидлашади. И. П. Иванова, В. В. Бурлакова, Г. Г. Почепцов каби тилшунослар сўроқ гапларнинг маъно-мазмуни ва уларнинг анъанавий ясалиш қоида, мезонларига асосан, икки турга ажратадилар: умумий сўроқ гаплар ва махсус сўроқ гаплар. Уларнинг ҳар бирида эса, муқобил (танлов) ва муқобил бўлмаган (нотанлов) ва эллиптик турлари ажратиб кўрсатилади.

Н. А. Кобрина, Е. А. Корнеевалар ўз тадқиқотларида интеррогатив гаплар ҳақида батафсил тушунчалар бериб ўтар экан, «интеррогатив гапларнинг сўроқ вербализаторлари орқали таркиб топиши ва уларнинг коммуникатив вазифаси номаълум воқеа-ҳодиса ҳақида маълумот олиш¹⁰ эканлигини таъкидлашади. Улар интеррогатив гапларни таснифлашда, асосан, икки гуруҳга ажратишади: 1. Умумий сўроқ гап. 2. Прономинал сўроқ гап. Бу икки сўроқ гап тури бир неча структуравий ҳамда коммуникатив модификацияларга эга бўлиб, бошқа сўроқ гапларни ҳам ўз таркибларида

⁹ Блох М.Я. Теоретические основы грамматики: исправленное. – М.: Высшая школа, 2002. – 160 с.

¹⁰Кобрина Н.А., Корнеева Е.А. Грамматика английского языка. – Санкт-Петербург: Союз, 1965. – С. 212-217.

мужассам эта олади. Улар, асосан, мулоқотнинг суҳбат шаклида ташкил этилади, баъзан монологик нутқ турида ҳам учраши мумкин.

Бундай прагматик жавобларга мувофиқ ҳолда, бир қатор тилшунослар куйида б турдаги сўроқ гапларни таклиф қилишади: (Polar questions, Alternative questions, Variable questions, Direction questions, Biased questions, Echo questions) кутбли сўроқ гаплар, муқобил (танлов) сўроқ гаплар, ўзгариб турувчи сўроқ гаплар, йўналишли сўроқ гаплар, ҳис-ҳаяжонли сўроқ гаплар¹¹.

Е.В. Угарова анъанавий инглиз тилида бир қатор олимларнинг фикрига таяниб, интеррогативлик категориясини сўроқ вербализаторлари асосида тўрт турга бўлиб ўрганишни таклиф қилади, булар:

- 1) умумий сўроқ гап (General Question ёки Yes-No Question);
- 2) танлов сўроқ гап (Alternative Question);
- 3) тасдиқ сўроқ гап (Disjunctive Question ёки Tag-question ёки Tail-question);
- 4) махсус сўроқ гап (Special Question ёки Wh-question)¹².

М. Я. Блох ҳам сўроқ гапларни коммуникатив мақсад асосида эмас, уларга бериладиган жавоблар ва хулосалар асосида таснифлайди. М. Я. Блох савол-жавоб муносабатларини учта турга ажратиб, уларни 1) доимо саволга оғзаки жавоб бериш муносабат тури; 2) мунтазам равишда жавобни талаб қилувчи муносабатлар тури; 3) нутқ ва муҳокама жараёнида доимий диққат-эътиборни тортувчи савол муносабат тури деб атайди¹³.

Ж. Бўронов ҳозирги замон инглиз тилидаги гапларни мақсадига кўра уч турга бўлинишини тасдиқлаб, сўроқ гапларнинг ифодаланишини сўроқ олмошлари ва сўроқ равишлари ёрдамида, инверсия ёрдами билан ва фақат интонация (оҳанг) ёрдамида амалга оширилишини кўрсатиб ўтади. У сўроқ гапларнинг моҳияти ва сўзловчининг мақсадига кўра, соф сўроқ гапларга ва риторик сўроқ гапларга ажратади¹⁴.

Бизнинг фикримизча, интеррогатив гапларни бундай турларга ажратиб ўрганиш уларнинг грамматик ва лексик жиҳатларини ўрганишда ҳам аниқлик ва мазмундорликни касб этади. Чунки соф ва риторик сўроқ гаплар морфологик, лексик ва айниқса, фонетик оҳанг жиҳатидан бутунлай фарқ қилган ҳолда тил ўрганувчи учун аниқлик параметрларини яратиш беради:

1. Сўроқ юкламалари (-чи, -ми, -а, -я) асосида ҳосил бўлувчи сўроқ гаплар.

Ўша одамларни ҳозир кўрсангиз танийсизми? (Ў. Ҳошимов. «Тушда кечган умрлар», 107).

¹¹ Rodney Huddleston, Geoffrey K. Pullum. The Cambridge Grammar of the English Language. – Cambridge University Press, 2002. – P. 856- 866.

¹² Угарова Е.В. Вопросительные предложения английского языка. – М: Айрис Пресс, 2011. – С. 9.

¹³ Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка.– М: Высшая школа, 1983. – 253 с.

¹⁴ Бўронов Ж., Ҳошимов Ў., Исмаилов Х. Инглиз тили грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1974. – 294 б.

2. Сўроқ олмошлари (ким, нима, қачон, қаерда ва бқ.) ёрдамида ҳосил бўлувчи сўроқ гаплар.

Шошманг, ичкарида ким бор экан? (Ў. Ҳошимов. «Тушда кечган умрлар», 108).

3. Сўроқ оҳанги ёрдамида ҳосил бўлувчи сўроқ гаплар. Сўроқ оҳанги сўроқ ифодаланишининг универсал воситасидир. У сўроқ гапларнинг ҳамма турида иштирок этади. Лекин сўроқ ифодаловчи махсус шаклий воситалар ишлатилмаганда, оҳанг асосий сўроқ ифодаловчи восита ҳисобланади.

Диссертациянинг «**Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативларнинг лингвистик хусусиятлари**» деб номланган иккинчи бобида ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативларнинг прагматик, морфологик, лексик ва грамматик хусусиятлари чоғиштирма таҳлил асосида тадқиқ қилинган.

А. Шомахмудованинг таъкидлашича, мулоқот жараёнида нутқий тузилмаларнинг ифодаланиши кўп ҳолларда сўроқ тузилмалар орқали амалга оширилади. Бундай ҳолларда сўроқ ўзининг асл вазифаси, яъни ахборот олиш эҳтиёжи функциясидан чекинган ҳолда, тингловчини ҳаракатга ундаш вазифасини намоён этади. Ш. Сафаровнинг фикрига кўра, «нутқ актининг умумий таърифини қуйидагича тасаввур қилиш мумкин, яъни нутқий акт сўзловчининг муҳим муҳитда, аниқ мақсадда тингловчига лисоний мурожаатидир»¹⁵. «Иллокуция» тушунчаси нутқий акт назариясида энг кенг тарқалган тушунчадир. Иллокутивлик замирида пайдо бўлувчи билвосита ва бевосита нутқ актлари Ж. Остин, Ж. Сёрль, Ф. Реканати, Э. Трауготлар томонидан турли гуруҳларга ажратиб таснифланади.

Тадқиқотда Ж. Сёрлнинг нутқ актлари таснифи (директивлар, ассертивлар, комиссивлар, декларативлар ва экспрессивлар)¹⁶ бирмунча тизимли амалга оширилгани туфайли, ушбу тасниф асосида ўзбек ва инглиз тилларда интеррогатив конструкцияларининг нутқ акти вазифасини бажариш имконияти таҳлилга тортилди.

Ушбу бўлимда ўзбек ва инглиз тиллари сўзлашув нутқида ва бадий матнларда интеррогатив гапларни нутқ актининг локутив ва иллокутив хусусиятларидан келиб чиққан ҳолда таҳлил қилишни лозим топдик.

Ўзбек ва инглиз тилларида айнан интеррогативли конструкцияларнинг маълум мулоқот шароит тили ва бадий тилида қуйидаги директив нутқ актлари вазифасини бажариши аниқланди: йўл-йўриқ сўраш, ундаш, маслаҳат, таклиф, илтимос, талаб қилиш.

Ундаш: *Ундан кўра иш қидириб келсанг бўларди?* (Т. Драйзер. “Бахтиқаро Кэрри” . 330- Б)

Why don't you get out and look for work? (Т. Dreiser. “Sister Carrie”. p-345)

Маслаҳат: *Агар мени бу ердан бошқа жойга ўтказишса нима қиламан?* (Э. Хэмингуэй. “Алвидо қурол”. 111-Б)

What would I do if they sent me away?(E. Hemingway. “Farewell to Arms”. p -75)

¹⁵ Сафаров Ш. Прагмалингвистика. – Тошкент: 2008. – 82-б.

¹⁶ John R. Searle. Vanderveken D. Foundations of Illocutionary logic. – Great Britain: CUP, 1985. – P. 179-211.

Таҳлил натижаларига кўра, илтимос, маслаҳат, йўл-йўриқ, ундаш, мазмунидаги директив нутқ актини ифодалашда фақат эргаш гап орқали ва эксплицит ифодаланиш инглиз тилига хос хусусият бўлса, бош+эргаш гап шаклида имплицит ва эксплицит ифодаланиши ўзбек тилига хос хусусиятдир. Таклиф ва талаб мазмунидаги директив нутқ актларининг эксплицит тарзда ифодаланиши ҳар иккала ўзбек ва инглиз тили учун хусусий жиҳат саналади.

Ўрганилаётган тилларда интеррогативлик формаси вербал восита сифатида маълум мулоқот муҳитида экспрессив нутқ актларининг орзу қилмоқ, қоймоқ, жаҳл қилмоқ, қайғурмоқ, эътироз билдирмоқ мазмунидаги перформатив нутқ актлари аниқланди. Масалан:

Қайғуриш: *Эҳ, нега мунча куйиб пишасан-а, ахир ҳали ерпарчин бўлганимизча йўқ-ку?* (Т. Драйзер. Бахтиқаро Кэрри.305-Б)

What's the use worrying? (Т. Dreiser. "Sister Carrie" p-32)

Эътироз: *Уйда янги кийимда юришининг нима ҳожати бор-а? Герствед савол берди.* (Т. Драйзер. Бахтиқаро Кэрри.328-Б)

What's the use wearing good ones around here? he asked. (Т. Dreiser. "Sister Carrie". P-343)

Ифода тарзи ва шаклига кўра, таҳлилга тортилган мисолларда аксарият экспрессив нутқ қиёсланаётган тилларда эксплицит ҳолда синтактик бирлик сифатида ўз ифодасини топиши ўхшаш хусусият сифатида аниқланди.

Берилган мисолларда эътироз ва қайғуриш экспрессив нутқ актларининг инглиз тилидаги эксплицит тарздаги ифодаси ўхшаш бўлсада, ўзбек тилида -а, -ку юкламаларининг сўзга бирикиб келиши каби ташқи воситалар ушбу экспрессив нутқ актларида иллокутивликни кучлироқ ифодалаш учун ўз хиссасини қўшмоқда.

Кузатувларимиз натижасида, интеррогатив гапларнинг коммуникатив функционал таснифи нуқтаи назаридан ҳам нутқ жараёнида номаълум воқеа-ҳодиса ҳақида аниқ маълумот олиш учун тузиладиган сўроқ гаплар ва сўзловчи савол бериши билан бирга, бошқа мақсадни ифодалашда муҳим аҳамиятга эга эканлигига гувоҳ бўлдик.

Ушбу бобда интеррогативликнинг лексик ва грамматик хусусиятлари ўрганилиб, уларнинг ўхшаш ва фарқли томонлари ҳам тадқиқ этилган.

Ўзбек ва инглиз тилларида сўроқ гаплар бошқа гап турларидан фарқли ҳолда турли восита ва белгилар орқали ҳосил қилинади. Ўзбек тилида сўроқ гаплар шаклий парадигмасига асосан:

1. Сўроқ юкламалари: **-ми, -чи, -а,-я.**

2. Сўроқ олмошлари: **ким? нима? қаер? қачон? нега?** ва б.қ.

3. Сўроқ оҳанги орқали ясалади.

Ўзбек тилида соф сўроқ гаплар, асосан, сўроқ юкламалари ва сўроқ олмошлари грамматик вербализацияси орқали ташкил топади, бунда асосий вербал восита сифатида сўроқ юкламалари ва сўроқ олмошлари хизмат қилади ва гапда ўз оҳангига эга бўлади.

Ўзбек тилида **-а -я, -да, -ку, нахотки** каби сўроқ юкламалари ёрдамида сўроқ тусини олган гапларда сўроқ оҳангининг роли катта, **-ми, -чи**

юкламаларида эса оҳанг у қадар кучли бўлмайди. Юкламалар ёрдамида ясаладиган сўроқ гаплар сўзловчи учун номаълум бўлмайди. Ушбу сўроқ гаплар орқали сўзловчи тингловчи томонидан фикрини тасдиқлаш ёки инкор қилишини билиб олишни мақсад қилади. Бундай сўроқ гапларга кўпинча, *ҳа, йўқ* сўзлари ёки шу сўроқ гаптаги сўроқни билдирган сўзнинг ўзи билан жавоб қайтарилади¹⁷.

Инглиз тилида умумий сўроқ гаплар қисман баланд оҳанг билан узилади. Ушбу сўроқ турини ҳосил қилишда: **to be, to have, to do, can/may/must** каби ёрдамчи, кўмакчи ва модал феъллардан фойдаланилади. Сўроқ гапнинг юкламалар билан ясалиш ҳолати инглиз тилида умумий сўроқ гап турига мазмун жиҳатидан айнан ўхшаш бўлса-да, сўз тартиби жиҳатидан бутунлай фарқ қилади, масалан:

1. – *Виски ичасизми?*

– *Менга сут ичиш мумкин (Ирвин Шоу. «Тунги дарбон», 46).*

2. – *Can I buy a drink?*

– *No, I'll drink a milk (Irwin Show. “Night guird”, 28).*

Берилган мисолларда ўзбек тилида 1-2-сўроқ гапларидаги **-ми** юкламаси гап мазмунига интеррогативлик тусини беради. Мисоллардан кўриниб турибдики, юклама феълга кўшилиб, гапнинг охирида, баъзан ўртасида иштирок этиши мумкин

Ўзбек тилида умумий сўроқ гап тузишда юкламалар феълга кўшилиб, сўз тартибининг жойлашиш ўрни турғун бўлмаслиги мумкин. Инглиз тилида эса *ҳа* ёки *йўқ* жавобини талаб қилувчи умумий сўроқ гап тузишда вербал воситалар вазифасида ишлатилувчи ёрдамчи ва модал феълларнинг гап таркибидаги ўрни барқарордир.

Диссертациянинг «**Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогатив гапларнинг синтактик ва семантик ифодаси**» деб номланган учинчи бобида ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативликни ифода этувчи вербал воситалар сифатида сўроқ олмошларининг гап таркибида иштирок этувчи бошқа компонентлар билан алоқалари юнкцион ва компонент моделлар асосида синтактик таҳлил қилинган, шунингдек, уларнинг ўзаро муносабатлари атрофлича ёритилган.

А. М. Мухин назариясига асосан, гап таркибидаги сўроқ сўзларни бошқа компонентлар билан қандай боғланишини моделлаштириш, яъни юнкцион моделлар ёрдамида аниқлаштиришга ҳаракат қиламиз. **Юнкцион** модель лотин тилидан “*juncio*” сўзидан олинган бўлиб, у *боғланиш, алоқа* каби маъноларни англатади¹⁸. Ушбу модель горизонтал шаклда тузилган бўлиб, гап таркибидаги компонентларнинг бир-бирига боғлиқ муносабатларини ёки уларнинг реал дистрибуциясини аниқлайди.

Анъанавий грамматикада гапларнинг синтактик таҳлили бош ва иккинчи даражали бўлақларга ажратиш, гап бўлақларига савол қўйиш ва уларнинг

¹⁷ Сулаймонов А., Холёров Х. Ўзбек тили назарий грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1979. – Б. 29.

¹⁸ Мухин А.М. Структура предложений и их модели. – Ленинград: Наука, 1968. – С. 74.

гаптаги вазифаларини аниқлашдан иборат. Унда «эга», «кесим» каби терминлар мустақил атама сифатида қўлланилади.

Ушбу ишда сўроқ гапларнинг синтактик таҳлили жараёнида гап бўлаклари учун фойдаланиладиган терминлар бошқа бир терминлар ёрдамида уларнинг дифференциал синтактик белгилари асосида ифодаланади, яъни *эга* ўрнига *ядро предикатив 1* (NP 1), кесим ўрнига *ядро предикатив 2* (NP2), иккинчи даражали гап бўлаклари ўрнига *ядро бўлмаган тобе компонентлар* (ND) каби лингвистик терминлар қўлланилади¹⁹.

Компонент ва синтаксем таҳлил назарияси бош ва иккинчи даражали бўлақлар назариясини асло инкор этмайди, аксинча, у ўзида акс эттира олмаган воқеликни мужассамлаштиради.

Мавзу учун йиғилган мисолларни синтаксемаларга ажратиб таҳлил қилиш жараёнида интеррогатив синтактик бирликларнинг ядровий предикатив алоқалар ўрнида келиши кузатилди. Биз, дастлаб, интеррогатив синтаксемаларнинг ядроли предикатив 1 (NP 1) эга ўрнида келишини мисоллар орқали кўриб чиқамиз.

1. *What's there written in the war time?* (E. Hemingway. *Farewell to arms*, 187).

Уруш вақтида нималар чиқди? (Э. Хэмингуэй. «Алвидо, қурол», 273).

2. *Who goes to the attack?* (E. Hemingway. *Farewell to arms*, 35).

Жангга ким боради? (Э. Хэмингуэй. «Алвидо, қурол», 55).

Ушбу келтирилган мисолларда ядро предикатив 1(NP 1) эга вазифасида келган **what** ва **who** ўзбек тилида **нима?** ва **ким?** интеррогатив компонентлар ядро предикатив 2 (NP 2 кесим) вазифасида келган компонентлар **goes, thinking, чиқди, келувди** элементлари билан предикатив алоқа асосида боғланади. Ядро предикатив алоқалар гапнинг айнан марказини ташкил қилишини А. М. Мухин томонидан ишлаб чиқилган юнкцион моделда кўриб чиқамиз (1- жадвалга қаранг).

1-жадвал

Ядро предикатив 1(NP1) ўрнидаги интеррогатив синтаксемаларнинг юнкцион моделда синтактик боғланиши

Who goes to the attack? 	Жангга ким боради?
Just thinking what? 	Нималар келувди хаёлингга?

Берилган белгилар асосида юқоридаги мисолларнинг тўлиқ компонент моделларини қуйидагича ифодалаш мумкин (2- жадвалга қаранг).

¹⁹Қаюмова М.Н. Инглиз ва ўзбек тилларида Негативлик категориясининг синтактик тадқиқи: Филол. фанл. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дисс. автореф. – Тошкент, 2010. – 12 б.

**Ядро предикатив 1(NP1) ўрнидаги интеррогатив синтаксемаларнинг
компонент модели**

Just thinking what?	$\frac{D}{ADV} \cdot \frac{NP1}{V} \cdot \frac{N_{\text{ж}2}}{S}$
Нима келувди хаёлингга?	$\frac{NP1}{S} \cdot \frac{NP2}{V} \cdot \frac{D}{ADV}$
Whogoes to the attack?	$\frac{NP1}{ADV} \cdot \frac{NP2}{V} \cdot \frac{ND}{S}$
Жангга ким боради?	$\frac{D}{ADV} \cdot \frac{NP1}{S} \cdot \frac{NP2}{V}$

Биз берилган мисолларнинг юнкцион ва компонент моделларини кўриб чиқдик. Бизга керакли бўлган компонентлар **ким, нима, what, who** компонентлари ушбу гапларда ядро предикатив 1 вазифасида келиб, ядровий предикатив боғланиш асосида алоқага киришган. Ушбу фикримизни трансформация методининг ўрин алмашиш ёки пермутация трансформацияси орқали таҳлил қиламиз:

Who goes to the attack?, Goes who, to the attack?

Жангга ким боради?, ким боради жангга?

Just thinking what?, what, just thinking?

Нималар келувди хаёлингга?, хаёлингга нималар келувди?

Ушбу трансформация усулининг қоидасига мувофиқ синтактик бирликларнинг моҳияти ўзгармайди, **what** ва **нима** элеменлари гап таркибида ядровий предикатив 1 шаклида сақланиб, гапнинг асосий ядровий алоқасини ўзида намоён этади.

Мазкур бобнинг вазифаси сўроқ олмошлари ўрнида келган элементларнинг дифференциал синтактик-семантик белгиларини аниқлаш, уларнинг ҳар иккала тилдаги типологияси ҳамда сўроқ олмошларининг категориал ва нокатегориал хусусиятларини аниқлашдан иборат. Ишда сўроқ олмошлари инглиз ва ўзбек тилларида гап таркибида синтактик ва семантик элементлар сифатида қатнишиши асос қилиб олинади.

Компонент таҳлили орқали биз гап таркибидаги бирликларнинг синтактик алоқаларини, компонентларнинг дифференциал белгиларини ва морфологик хусусиятларини аниқлаймиз. Бу ҳолат, асосан, гапнинг ташқи қурилмасида намоён бўлади. Гапнинг ички қурилмаси эса компонентларнинг синтактик-семантик белгисини аниқлаш демакдир.

Гапларни синтаксемларга ажратиб таҳлил қилишда ядро предикатив 1 ўрнида келган категориал дифференциал белгига эга бўлган субстанциал интеррогативлар базасида агентивлик, идентификацияловчи, объектлик нокатегориал белгиларни аниқлаш мумкин.

Субстанциал синтаксема ўзида шахс ва нарс-предметни ифода этиб, асосан, от сўз туркуми доирасида кузатилади. Бу интеррогатив синтаксемалар инглиз тилида **what** ва **who**, ўзбек тилида эса, **ким, нима** синтаксемаларидан ҳосил бўлади.

Субстанциал белгига эга сўроқ синтаксемалари сўроқ гаплар таркибида бошқа компонентларга нисбатан нокатегориал белгиларни шакллантира олади. Фикримиз далилини мисоллар орқали таҳлил қилиб чиқамиз:

What does she want to see? (T. Dreiser. "Sister Carrie", 47).

Нимани кўрмоқчи экан ўзи? (Т. Драйзер. «Бахтиқаро Керри», 32).

Who does she send it anyhow? (K. Doyle. "Sherlock Holmes stories", 165)

Хатни кимга жўнатиб юборишлари мумкин? (К. Дойл. «Шерлок Холмс ҳақида ҳикоялар», 165).

What does she want to see? Ушбу гапда **what** инттеррогатив синтаксемаси **she** компонентига нисбатан агентивликни ифодаласа, **to see** инфинитивли бирикмага нисбатан объектликни билдиради. Ушбу фикрни трансформация методи орқали текшириб кўришимиз мумкин. *What does she want to see? → What is she? → What to see?*

Who does she send it anyhow? мисолида субстанциал категорияга эга бўлган **who** инттеррогатив синтаксемаси гап таркибидаги **does** ва **send** компонентларига нисбатан нокатегориал белги – акционалликни ифодаласа, **she** компонентига нисбатан объектликни билдиради. Фикримизни яна трансформация методининг верболизация усули орқали аниқлаштириб чиқамиз: *Who does she send it anyhow? → who sends it? → who does it? → whom she thinks anyhow? → she is thinking anyhow → someone is thought by her.* Ушбу гапда трансформация методининг ўзгартириш усули орқали инттеррогатив синтаксема шахсни билдирувчи **she** компонентига ўзгартирилганда ҳам субстанциаллик категориясини сақлаб қолмоқда.

ХУЛОСА

1. Сўроқ гапларда сўроқ оҳангини белгиловчи вербал воситалар барча халқлар маданиятига мос равишда ўз мақомига эгадир. Инттеррогативлар ўз тилшунослик майдонида савол-жавоб муносабатини воқелантириш учун махсус вербал воситаларни ҳосил қилади. Сўроқ гапларни ҳосил қилувчи вербал воситалар ҳар бир тилда мавжуд бўлиб, сўроқ вербализаторлари бир умумий термин – инттеррогативлик атамаси билан номланиши мумкин. Ўзбек ва инглиз тилларида инттеррогатив конструкцияли гаплар прагматик аспектига кўра, иллокатив кучга эга эканлиги директив, констатив, ассертив, экспрессив нутқий актлар орқали изоҳланади. Ифода шаклига кўра, ҳар иккала тилда ҳам нутқ актларининг синтактик сатҳда эксплицит тарзда юзага келтириши ўхшашдир.

2. Ўзбек тилида сўроқ гапнинг юкламалар билан ясалиш ҳолати инглиз тилидаги умумий сўроқ гап турига мазмун жиҳатидан айнан ўхшаш бўлса-да, сўз тартиби жиҳатидан бутунлай фарқ қилади. Яъни, қардош бўлмаган ўзбек ва инглиз тилларида асосий сўроқ мазмунини билдирувчи морфологик сатҳ элементлари маълум дифференциалликка эга. Ўзбек тилида умумий сўроқ гаплар: **-ми, -чи, -а, -я, -да, -ку** каби сўроқ юкламалари баъзан суффиксация

ёрдамида гап охирида сўроқ тусини олса, инглиз тилида ушбу сўроқ турини ҳосил қилишда: **to be, to have, to do, can/may/must** каби ёрдамчи, кўмакчи ва модал феъллар сўроқ гапни ҳосил қилувчи биринчи компонент ҳисобланади.

3. Инглиз ва ўзбек тиллари интеррогатив воситаларининг ясалиши қатор умумийлик ва ўзига хосликларга эга. Шу жумладан, ўзбек тилида келишик ва эгалик сўроқ лексемалари асосан суффиксал усуллар орқали ясашиб, бунда ўзбек тилининг деярли барча келишик ҳамда эгалик қўшимчалари: **-ни, -нинг, -га, -да, -дан, -им, -инг, -и, -имиз, -илари** каби суффикслари фаол иштирок этса, инглиз тилида келишик ва эгалик маъносига эга интеррогатив воситалар суффиксал усулда ясалиш хусусиятига эга эмас.

4. Ўзбек ва инглиз тиллари интеррогатив воситаларининг ўзига хос хусусиятларини аниқлашда уларнинг сўз ясалиш таркибидаги ўзаро муносабатларини ўрганиш аҳамиятлидир, чунки лексикада синонимик муносабатларни тизимли ташкил қилишда айнан сўз ясалиш маъно мазмунининг фаол иштироки кузатилади. Интеррогатив сўзларни сўроқ сўзлар лексик синонимик қаторида қуйидагича таснифлаш мумкин: бир лексема доирасида ҳар-хил лексемалардан ясалувчи сўроқ маъносига эга синонимик интеррогативлар (ўзбек тили учун); от, сифат, сон, равиш асосига эга омоним интеррогативлар (инглиз тили учун). Инглиз тилида *what* ва *how* интеррогатив воситалар бирикмалар билан ифодаланиш хусусиятига эга эканлиги билан сермахсул интеррогативлар саналади.

5. Ўзбек тилида икки компонентли итератив интеррогативлар бадийй ва поэтик услубда такрорланувчи **не-не? қанча-қанча? ким-ким? нима-нималар?** каби вариантларни ташкил қилади. Инглиз тили грамматикасида эса интеррогативларнинг такрорий қўлланилиш вариантлари учрамайди.

6. Ўзбек тилида интеррогативларнинг лексик-семантик хусусиятлари вариантдорлиги билан муҳим ўрин тутди. Бадийй асарлар талқинида ёки шевага хос бўлган сўзларни қўллашда интеррогативлар синонимик тарзда қўлланилади (масалан: *қаерга, қайга, қаёққа, қаёнга, қай томонга* каби). Ҳозирги инглиз тилида сўроқ олмошлари вариантдорликка эга эмас.

7. Қиёсланаётган ҳар иккала тил гап қурилмаларида интеррогатив синтаксемани ифодаловчи синтактик бирликларни компонентларга ажратиб таҳлил қилишда компонентларнинг ўзаро синтактик алоқалари, уларнинг гап қурилмасидаги дистрибуцияси, дифференциал синтактик ва морфологик хусусиятлари юнкцион ва компонент моделлар воситасида аниқланди. Интеррогатив элементлар гап таркибида синтактик ўрнига кўра таснифланганда: ядро предикатив 1 (NP 1), ядро предикатив 2 (NP 2) ҳамда ноядровий тобе компонентлар (ND) ўрнида келади.

8. Ўзбек ва инглиз тиллари гап қурилмасида ядро предикатив 1 ўрнида келган сўроқ олмошлари субстанциал синтаксема асосида нокатегориал дифференциал синтактик-семантик белгилардан интеррогатив агентив, интеррогатив объект, интеррогатив идентификацияловчи синтаксемалар кўринишида бўлади.

9. Қиёсланаётган ҳар иккала тил гап қурилмаларида ноядровий тобе компонент ўрнида келган квалификатив синтаксема асосида квалитатив, квонтитатив, локатив ва каузатив синтаксемаларга бўлинади.

10. Қардош бўлмаган тиллар кесимида интеррогативликни шакллантирувчи вербал воситаларни тадқиқ этиш истиқболи турли маданият вакилларининг лисоний олам манзарасини акс эттиришда муҳим ўрин тутади. Шунингдек, интеррогативликни таҳлил этишда фойдаланилган таҳлил методлари, синтактик-семантикада синтаксемларнинг бошқа турлари учун ҳам таҳлил асоси бўлиши мумкин.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

ГУЛИСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

НОРМАМАТОВА ДИЛФУЗА ТУРДИКУЛОВНА

**ВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ
ИНТЕРРОГАТИВНОСТИ В УЗБЕКСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ**

**10.00.06 – Сравнительное литературоведение, сопоставительное
языкознание и переводоведение**

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ
ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

ТАШКЕНТ – 2022

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за В2021.3.РФ/М/1600.

Диссертация выполнена в Гулистанском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский языки) размещен на веб-странице Научного совета ([www.dilm\(uz\)](http://www.dilm(uz))) и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziyo.net/uz).

Научный руководитель:	Джуманова Далбар Рахимовна доктор филологических наук, профессор
Официальные оппоненты:	Палуйнова Халфа Дарибаевна доктор филологических наук, доцент Угаров Ибрагимжон Курпашевич кандидат филологических наук, доцент
Ведущая организация:	Джизакский государственный педагогический институт

Защита диссертации состоится 12 - ноября 2022 года в 9⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков (Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепникский район, улица Кичик халка Були, дом 21А. Тел.: (+99871) 230-12-91; факс: (+99871) 230-12-92; e-mail: uzwfa.info@mail.ru)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрированном № 34). (Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепникский район, улица Кичик халка Були, дом 21А. Тел.: (+99871) 230-12-91; факс: (+99871) 230-12-92.)

Автореферат диссертации разослан 09 - октября 2022 года.
(Реестр протокола рассылки № 09 от 09 - октября 2022 года).



Г.Х. Баклева
Председатель Научного совета по
присуждению ученых степеней,
д.филол.н., профессор

Х.Б. Самилова
Ученый секретарь Научного совета по
присуждению ученых степеней,
д.филол.н., доцент

Ж.А. Якубов
Председатель Научного семинара при
Научном совете по присуждению
ученых степеней, д.филол.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В укрепления международных и экономических отношений между странами мира устное и письменное общение на иностранном языке является одной из наиболее актуальных задач современности. В связи с этим основные задачи преподавания иностранного языка определяются, исходя из интересов общества и государства, поэтому каждая учебная и научная работа или литература, предназначенная для преподавания и изучения английского языка, должна соответствовать требованиям общества. В частности, в лингвистике все более актуальными становятся важность категории интеррогативности, описание взаимосвязанности аспектов формы и содержания языка и систематического изучения спорных вопросов традиционного синтаксиса.

В мировом масштабе по лингвистике проводится широкий спектр исследований по решению проблем системного изучения сложной и многоуровневой структуры аспектов языка, дифференциации семантического, лексического и синтаксического подходов в освещении значения теории интеррогативных средств, способов их выражения в языке, а также определения прагматических принципов стилистических, фонетических и семантических особенностей вопросительных предложений в английском и узбекском языках. В частности, проблемы рассматривались в лексико-грамматических пластах, исходя из отдельных особенностей интеррогативных слов.

Проводимая в нашей стране политика открытости, активного выхода на мировой рынок служит расширению международного сотрудничества во всех сферах. Благодаря этому уделяется большое внимание знанию в совершенстве иностранных языков новым поколением и специалистами различных областей, а также повышению эффективности преподавания иностранных языков, в связи с чем усиливаются фундаментальные исследования по совершенному обучению иностранным языкам. Важное значение имеет «организация обучения востребованным иностранным языкам на основе анализа потребностей регионов, отраслей и образовательных учреждений в специалистах, владеющих иностранными языками»¹, основываясь принципах на развития образовательной сферы, что требует изучения лингвистических особенностей разносистемных языков.

Данное исследование в определенной мере служит реализации задач, предусмотренных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-4947 «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, № УП-5763 «О мерах по реформированию управления в сфере высшего и среднего специального образования» от 11 июля 2019 года, № УП-6108 «О мерах по развитию сфер образования и

¹Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года

воспитания, и науки в новый период развития Узбекистана» от 6 ноября 2020 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-3907 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень системы духовно-нравственного и физически гармоничного воспитания молодежи, ее обучения и воспитания» от 14 августа 2018 года, № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года, и других нормативно-правовых документах, касающихся данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики: I. «Формирование системы инновационных идей по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информатизированного общества и демократического государства и пути их реализации».

Степень изученности проблемы. В языкознании проведен ряд исследований по изучению формирования в речевой коммуникативной деятельности единиц, относящихся к различным уровням языковой системы, соотношения их синтаксических-семантических и прагматических показателей.

Задача определения универсальных и отличительных признаков интеррогативов и образующих их языковых средств, а также их сопоставления на синтаксическом и семантическом уровнях с языками, относящимися к разным системам, сформулирована Д. Гинзбургом, М. Чангаком, Х. Моритом и др.

Ч. Мейр рассматривает грамматические и лексические особенности интеррогативов и их составляющих вербальных средств. Д. Р. Гинзбург проводил сравнительно-типологическое исследование интеррогативных средств на грамматическом и лексическом уровнях на стыке языков народов Востока и Запада.

Исследование семантики вопросов и ответов на них при использовании языка в познавательных целях находят своё отражение в исследованиях Ж.А. Гроененжика, М.Ж. Стохова и др.

Одной из масштабных работ по исследованию категории интеррогативности является работа В. Чишлома, где он рассматривает грамматические особенности интеррогативов, сопоставляет их сходства и различия в семантическом и прагматическом аспектах на стыке родственных и неродственных языков. Продолжение исследований интеррогативов в этом направлении можно встретить в работах Л. Сана².

²Jonathan G. Interrogative investigations. Form, meaning and use of English interrogatives. Language and information Stanford, –California: CSLI, 2009.– P. 5-7; Changak M. A comparative study on speculation forms of interrogative sentences in Korean and Japanese. Acta Linguistica Asiatica, 9 (2), 2019. ISSN: 2232-3317, <http://revije.ff.uni-lj.si/ala/> DOI: 10.4312/ala.9.2. – P. 71-85; Morita H. The semantics of interrogative pronouns, existential(-like) quantifiers, and universal(-like) quantifiers in Japanese. Journal of Japanese Linguistics. DOI: 10.1515/jjl-2005-0104, 2005 – P. 4-10; Meyer Ch. F. Introducing English linguistics. Cambridge, CUP. 2009. – P. 138. University of Massachusetts, – Boston, Ginzburg. J. R. Interrogative features. – A dissertation for the

Если грамматические и лексические особенности категории интеррогативности в русском языкознании рассматривали А.М. Пешковский, А.И. Смирницкий, А.В. Логинов, В.Н. Жигадло, И.П. Крылова, Н.И. Жинкин, то в работах И.Г. Щепкиной, Н.В. Гуровой раскрыты синтаксические и лексические особенности интеррогативов в сравнительно-типологическом аспекте в разрезе языков³.

В узбекском языкознании функционально-семантическое выражение категории интеррогативности глубоко изучены в работах таких ученых как: А. Нурмонов, Н. Махмудов, А. Гуломов, М. Аскарлова, М. Ирискулов, И. Суяров, Г. Абдурахмонов, У. Турсунов, А. Мухторов, Ш. Рахматуллаев⁴ и др.

В работах Т. Аллаёрова раскрыты принципы лингвопоэтического анализа возможностей формирования в речи вопросительных конструкций, в частности, интонация, наряду с функционально-семантическими особенностями в поэтической речи узбекского языка.

Выявление норм прагматической многозначности, возникающих в интеррогативных предложениях при проявлении вопросительных средств через различные условия общения, являются наиболее актуальными вопросами во многих прагмалингвистических работах⁵. Однако в узбекском и английском языках, относящихся к разносистемным языкам, языковые средства, образующие интеррогативы в структуре предложения, не подвергались сравнительному анализу на синтаксическом уровне морфологически, а также путем их разделения на синтаксемы.

Отличие данной диссертационной работы от вышеизложенных исследований заключается в том, что в ней рассмотрены вопросительные компоненты категории интеррогативности именно в неродственных

degree of PhD. – Arizona, Arizona University, 2009. – P. 71-82; Groenendijk A. Stokhof M. Studies on the semantics of questions and the pragmatics of answers. A dissertation for the degree of PhD. – Amsterdam University, 1984. Chislom W. Interrogativity. – Amsterdam, 1984; Lila. S. Evidentiality and interrogativity. www.sciencedirect.com

³Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – С. 153-159; Смирницкий А. И. Морфология английского языка. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1959. – С. 177-179; Логинов А. В. Категория интеррогативности в современном русском языке: Дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2015. – 36 с.; Жигадло В. Н. Современный английский язык. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1956. – С. 50-58; Крылова И. П. Грамматика современного английского языка. – М.: Высшая школа, 2003. – С. 190-195; Жинкин Н. И. Вопрос и вопросительное предложение // Вопросы языкознания. – 1955. – № 3. – С. 22-23; Щепкина И. Г. Категория интеррогативности в немецком и русском языках: Дисс. ... канд. филол. наук. – Краснодар, 2001; Гурова Н. В. Местоименные вопросительные предложения в английском и испанском языках: Дисс. ... канд. филол. наук. – Пятигорск, 2005. – С. 149-156.

⁴Нурмонов А., Махмудов Н. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1995. – Б. 13-15.; Гуломов А.Ф., Аскарлова М.А. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент: Ўқитувчи, 1965. – Б. 24-58; Ирискулов М. Тилшуносликка кириш. – Тошкент: Ўқитувчи, 1992. – Б. 88-89; Суяров И. Местоимение в узбекском литературном языке: Автореф... дисс. ... канд. филол. наук. – Самарканд, 1965. – С. 5-12; Абдурахмонов Ф. Ўзбек тили грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 14 б.; Турсунов У. Мухторов А. Рахматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент: Ўзбекистон, 1992. – Б. 301-303.

⁵ Аллаёров Т.Р. Ўзбек тилидаги буйруқ ва сўроқ конструкцияларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. номз. дисс. ... автореф. – Гулистон, 2020. – 11 б.; Жуманов В. И. Турғун шаклдаги сўроқ гапларнинг мулоқот матнида қўлланилиши: Филол. фан. номз. дисс. ... автореф. – Самарканд, 2021. – 11 б.; Қосимова Н.Ф. Лисоний белги асимметрияси ва унинг сўроқ гап таржимасида воқеланиши: Филол. фан. бўйича фалсафа доктори дисс. ... автореф. – Т., 2018. – 47 б.; Хайназарова М. Сўроқ гапларда шакл ва мазмун номувофиқлиги: Филол. фан. номзоди. ... дисс. автореф. – Тошкент, 1999. – 26 б.

узбекском и английском языках, в частности, проанализированы лингвистические особенности вопросительных компонентов в сравнительно-типологическом аспекте, сходные и отличительные аспекты их выражения на прагматическом, лексическом и морфологическом уровнях, дифференциальные синтаксические признаки, вопросы определения некатегориальных дифференциальных синтаксико-семантических признаков, выражающихся в семантическом поле интеррогативных синтаксем.

Связь темы диссертационной работы с планом научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках темы «Актуальные проблемы сопоставительного языкознания и переводоведения при изучении английского языка» плана научно-исследовательских работ Гулистанского государственного университета.

Целью исследования является раскрытие изучение морфологических, лексических, синтактико-семантических особенностей вербализаторов, выражающих категорию интеррогативности в узбекском и английском языках.

Задачи исследования:

определить особенности категории интеррогативности в узбекском и английском языках в составе вопросительных предложений на прагматическом и функционально-семантическом уровнях;

выявить универсальные и дифференциальные стороны, лексических и грамматических особенностей интеррогативов в структуре вопросительных предложений в узбекском и английском языках в аспекте сопоставительной лингвистики;

определить синтаксические отношения интеррогативных вербализаторов в узбекском и английском языках с другими компонентами в вопросительном предложении и их выражение с помощью юнкционных и компонентных моделей;

определить дифференциальные синтактико-семантические признаки и синтаксемный состав этих признаков в семантическом поле интеррогативных вербализаторов в узбекском и английском языках.

Объектом исследования являются интеррогативы в составе вопросительных предложений в узбекском и английском языках.

Предметом исследования являются морфологические, лексические, синтаксические и структурно-семантические особенности средств, составляющих категорию интеррогативности в узбекском и английском языках, в сопоставительном и сравнительно-типологическом аспектах.

Методы исследования: в диссертации использованы сопоставительно-типологический, методы дистрибутивного, трансформационного, контрастивного, компонентного и синтаксемного анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующих:

выявлены прагматические и функционально-семантические особенности парадигм интеррогативности в сравниваемых языках с точки зрения речевых

актов, на основе которых доказана взаимосвязь коммуникативно-прагматических свойств и импликатуры, возникающих в процессе общения;

обоснованы универсальные свойства синтаксических связей друг с другом слов в составе предложений в разрезе языков в грамматическом уровне, синонимического характера в узбекском языке и омонимического характера в английском языке дифференциальном на лексическом уровне вербальных средств, выражающих категорию интеррогативности;

определены синтаксические функции вопросительных местоимений в структуре вопросительных предложений в узбекском и английском языках и с помощью юнкционной модели выявлены синтаксические связи интеррогативных единиц с другими компонентами предложения;

Доказана на основе трансформационного метода такие категориальные признаки, как субстанциальные и квалификативные, и такие некатегориальные признаки, как агентивные, объективные, идентификативные, локативные, темпоральные, квантитативные, на синтактико-семантическом уровне вопросительных верболизаторов, участвующих в составе вопросительных предложений.

Практические результаты исследования:

определены интегральные и дифференциальные лексические и грамматические особенности вербальных средств выражающих категории интеррогативности в узбекском и английском языках;

выявлено взаимодействие синтаксических единиц в предложении (ядерно-предикативное, неядерно-предикативное, субординативное, координативное, аппозитивное) благодаря новому подходу к синтаксическому анализу предложений в узбекском и английском языках, а также определена роль вопросительных местоимений в предложении на основе юнкционных моделей;

выявлены дифференциальные синтаксические признаки предложений с вопросительными местоимениями на основе анализа с разделением на компоненты и проанализированы их некатегориальные дифференциальные синтактико-семантические признаки, выраженные на базе интеррогативной синтаксемы.

Достоверность результатов исследования определена применением методов сопоставительного, дистрибутивного, трансформационного, компонентного и синтаксемного анализа, практическим внедрением теоретических результатов и выводов, а также подтверждением полученных результатов соответствующими полномочными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования обуславливается сопоставительно-типологическим анализом системных отношений вопросительных слов в структуре предложений разносистемных языков, научно-теоретической разработкой понятий синтаксемного состава вопросительных слов, связи и семантики дифференциальных синтаксических единиц в составе предложения, синтаксической типологии и семантического поля на синтаксическом уровне.

Практическая значимость диссертации определяется тем, что результаты анализа на основе лингвистических методов вопросительных предложений с участием вопросительных верболизаторов могут быть использованы в вузовском преподавании при разработке дисциплин «Теоретическая и практическая сопоставительная грамматика» для студентов бакалавриата, «Лингвотипология», «Структурная системная лингвистика», «Теория и практика перевода», «Синтаксическая семантика» для магистрантов, в спецкурсах и семинарах, а также при подготовке учебных и методических пособий, учебников по указанным дисциплинам.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов полученных при исследовании категории интеррогативности в структуре вопросительных предложений в узбекском и английском языках:

научные выводы по интегральным и дифференциальным особенностям лексического морфологического и грамматического уровней вербальных средств, выражающих категорию интеррогативности в узбекском и английском языках, использованы в реализации прикладного проекта “English language capacity building project”, проведенного в Гулистанском государственном университете совместно с Arkansas Spring International Language Center Арканзасского университета США (Справка № 01-04-150/150 Гулистанского государственного университета от 25 ноября 2021 года). В результате, они послужили обогащению содержания методического материала по дисциплинам «Теоретическая грамматика» и «Сопоставительное языкознание» для студентов направления «английского языка» ГулГУ;

научно-практические предложения и рекомендации по вопросам значимости категории интеррогативности в вопросительных предложениях узбекского и английского языков, описания взаимосвязи формы и содержания языка и традиционного синтаксиса использованы при осуществлении пропагандистской работы Республиканского центра духовности и просвещения на тему «Изучение передовых достижений стран мира в духовном воспитании детей и подростков, установление международных научных связей, обмен опытом, проведение международных конференций, издание научно-методической литературы» согласно 45-пункту направления V. «Непрерывное духовное образование» программы дополнительных мер по повышению эффективности духовно-просветительской деятельности в Республике Узбекистан в 2021 году (Справка № 02/02/1772 Республиканского центра духовности и просвещения от 28 декабря 2021 года). В результате программа пропагандистской работы Республиканского центра духовности и просвещения значительно обогащена;

научные выводы о выявлении категориальных и некатегориальных признаков синтактико-семантического характера вопросительных верболизаторов в структуре вопросительного предложения на основе метода трансформации использованы в реализации социального проекта № 04 «Формирование «беспрепятственной среды» в системе высшего образования для студентов, имеющих инвалидность», выполняемого в

негосударственной некоммерческой организации «Истикбол», созданной под представительством Национального университета Узбекистана (Справка № 01/09 негосударственной некоммерческой организации «Истикбол» от 20 декабря 2021 года). В результате достигнуто совершенствование содержания программ и разработок в рамках проекта;

научные результаты об определении синтаксических функций вопросительных местоимений в структуре вопросительных предложений в узбекском и английском языках и выявлении синтаксических связей интеррогативных единиц с другими компонентами предложения с помощью юнкционной модели использованы в рамках фундаментального проекта № ФА-Ф1-005 «Исследование каракалпакской фольклористики и литературоведения» Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных дисциплин отделения Каракалпакии Академии наук Республики Узбекистан (Справка № 18/1 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных дисциплин от 17 января 2022 года). В результате достигнуто повышение эффективности проводимых в рамках проекта научных работ.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были обсуждены на 3 международных и 4 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликована 21 научная работа, из них 10 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций, в том числе 4 статей – в республиканских и 6 статей – в зарубежных журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы. Объём диссертации составляет 168 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, степень изученности проблемы, научная новизна, соответствие исследования основным приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, объект, предмет, методы и задачи, приводятся сведения о научной и практической значимости полученных результатов, практическом внедрении, апробации, опубликованных работах, структуре диссертации.

В первой главе диссертации – **«Теоретические основы изучения категории интеррогативности в языкознании»** – проанализированы взгляды на интеррогативность, которая считается активным элементом речевой коммуникации, освещены взгляды на термины «вопрос» и «вопросительность», а также проанализированы работы относительно классификации вопросительных предложений в мировой лингвистике. В

лингвистике при выражении категории интеррогативности особенно важно определить, являются ли понятия вопроса и вопросительности синонимичными или нет. Хотя терминология «вопроса» и «вопросительного предложения» близки, однако они не используются как синонимы и не имеют полного тождества. Н.В. Гурова утверждает, что «вопрос – это заявление, которое побуждает слушателя требовать что-то неизвестное говорящему или должно быть объяснено говорящим»⁶.

Н.И. Жинкин отмечает, что «вопрос и вопросительное предложение – это две разные категории, вопрос – это своеобразное выражение речевой деятельности в общении, а вопросительное предложение – отражение мыслей»⁷.

Следовательно, «вопрос» и «вопросительное предложение» – это не тождественные понятия, вопрос – это логическая форма, возникающая в мыслях и находящая свое выражение в вопросительных предложениях через вопросительные вербализаторы, предложения с интеррогативами представляют собой особую лингвистическую структуру, созданную для выражения и материализации вопросов как особой формы мышления и общения. Поскольку каждая нация создает свою собственную уникальную языковую систему для передачи информации, языковая система служит вербальным средством для определения лингвокультурологического мира народов и полного осознания реальной жизни. А активными участниками вербальных средств в процессе общения являются вопросительные слова, которые по синтактико-семантическим признакам в лингвистике мы называем **интеррогативами**⁸.

Присоединяясь к мнению В.В. Виноградова, Н.И. Жинкина, Н.А. Кобриной, Т.Р. Аллаёрова, М. Нурмонова о категории интеррогативности, мы считаем, что явление, обозначающее вопросительность, является философской, психологической, логико-лингвистической категорией, сложным многогранным явлением, формирующим вопросительные предложения посредством вопросительных вербализаторов. Если официальная интерпретация вопроса есть интеррогативное предложение, то лингвистическое участие вопросительных вербализаторов в речи для отражения вопросов является активным. Поэтому выражение интеррогативов в области лингвистики всегда находится в центре внимания практически всех сфер.

Выше было отмечено, что в области лингвистики существуют разные подходы к вопросам и вопросительным предложениям. В частности, критерии для каждой единицы основаны на их форме (структуре), семантике (значении) или прагматике (функции). В некоторых случаях также наблюдается несоответствие или превосходство в вышеупомянутых критериях вербальных средств, используемых авторами в процессе

⁶Гурова Н.В. Местоименные вопросительные предложения в английском и испанском языках. – Пятигорск. [Электронный ресурс]: Дисс. ... канд. филол. наук. – М.: РГБ, 2005. – 86 с.

⁷Жинкин Н.И. Вопрос и вопросительное предложение // Вопросы языкознания. – 1955. – № 3. – С. 22-23.

⁸Мухин А.М. Функциональный анализ синтаксических элементов. – Ленинград: Наука, 1964. – С. 222.

выражения вопросительных предложений. Поэтому зачастую вопросы классификации и определения критериев категории интеррогативности в лингвистике являются спорными. Учет содержательных характеристик вопросительных предложений позволяет лингвистам подходить к классификации вопросительных предложений с разных позиций, что приводит к разногласиям среди ученых в отношении классификации интеррогативов в лингвистике.

И.И. Прибыток относит вопросительные предложения к монопредикативным структурам и обозначает место предикативных частей в вопросительных предложениях по определенным критериям, считая расположение вспомогательного глагола перед подлежащим и основного глагола после подлежащего устойчивым положением интеррогативности. В своей работе «Репрезентанты предложений в английском языке» автор приводит некоторые замечания об особенностях случаев пропуска основного глагола после подлежащего в структуре вопросительных предложений, например: *On Wednesday we'll go. – Won't we?* (T. Dreiser. «Sister Carrie», 142).

Данное предложение также может обозначать четыре типа монопредикативности с помощью разной интонации в зависимости от цели говорящего. Каждый из четырех типов монопредикативных предложений (declarative, interrogative, imperative, exclamative) также выполняет множество взаимозаменяемых вопросительных, повествовательных, эмоциональных и побудительных функций, вопросительные предложения задают вопросы, подтверждают, выражают побуждение и чувства.

Об этом М.Я. Блох утверждает, что «повествовательные и вопросительные предложения, соответственно, делятся на вопросительные предложения, обозначающие повествование, и повествовательные предложения, обозначающие вопрос (и признак формы предложения отражается как первый компонент среди образованных терминов)»⁹, например: «*What's out there?*» *He asked secretly irritated.* (T. Dreiser. *Sister Carrie*. 147).

В этом вопросительном предложении, по мнению М.Я. Блоха, значением вопроса является непосредственный упрек.

Также многие лингвисты утверждают, что интонация является «самым сильным» инструментом при составлении вопросительных предложений, является доминирующей в структуре предложения, и с помощью интонации из повествовательного предложения формируется вопросительное предложение. И. П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г. Г. Почепцов подразделяют вопросительные предложения на два типа в соответствии со смысловым содержанием и традиционными критериями их образования: общие вопросительные предложения и специальные вопросительные предложения. В каждом из них различают альтернативные (выборочные), неальтернативные (не выборочные) и эллиптические типы.

⁹ Блох М. Я. Теоретические основы грамматики. – М.: Высшая школа, 2002. – 160 с.

Н. А. Кобрин и Е. А. Корнеева утверждают, что «интеррогативные предложения состоят из вопросительных вербализаторов и их коммуникативной функцией является получение ответа на неизвестные вопросы»¹⁰. Они различают основные две группы интеррогативных предложений при их классификации: 1) общее вопросительное предложение; 2) прономинальное вопросительное предложение. Эти два типа вопросительных предложений имеют несколько структурных и коммуникативных модификаций, а также могут иметь в своем составе другие вопросительные предложения. Они могут быть организованы, в основном, в форме диалога, иногда встречаются и в монологическом типе речи.

В рамках такого прагматического рассмотрения вопроса многие ученые предлагают 6 типов вопросительных предложений: (Polar questions, Alternative questions, Variable questions, Direction questions, Biased questions, Echo questions) полярные, альтернативные, вариативные, направленные, восклицательные вопросительные предложения¹¹.

Е. В. Угарова выделяет 4 вида категории интеррогативности вопросительных вербализаторов:

- 1) общее вопросительное предложение (General Question или Yes-No Question);
- 2) альтернативное вопросительное предложение (Alternative Question);
- 3) утвердительное вопросительное предложение (Disjunctive Question ёки Tag-question или Tail-question);
- 4) специальное вопросительное предложение (Special Question ёки Wh-question)¹².

М.Я. Блох, классифицируя вопросительные предложения не на основе коммуникативной цели, а на основе данных им ответов и выводов, делит вопросо-ответные отношения на 3 вида: 1) тип отношений, требующий постоянного устного ответа на вопрос; 2) тип отношений, требующий систематического ответа; 3) тип отношений, требующий постоянного внимания в процессе речи и обсуждения¹³.

Дж. Бурунов отмечает, что в английском языке имеется три вида предложений по цели высказывания, при этом вопросительные предложения выражаются посредством вопросительных местоимений, вопросительных наречий, инверсии и интонации. Он делит вопросительные предложения на чистые вопросительные и риторические в зависимости от их сущности и цели говорящего¹⁴.

На наш взгляд, исследование интеррогативных предложений путем разделения их на такие типы придает ясность и содержательность при

¹⁰Кобрин Н.А., Корнеева Е.А. Грамматика английского языка. – Санкт-Петербург: Союз, 1965. – С. 212-217.

¹¹ Rodney Huddleston, Geoffrey K. Pullum. The Cambridge Grammar of the English Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002.– P. 856- 866.

¹²Угарова Е.В. Вопросительные предложения английского языка. – М.: Айрис Пресс, 2011. – С. 9.

¹³ Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка. – М.: Высшая школа, 1983. – 253 с.

¹⁴ Бурунов Ж., Хошимов Ў., Исмаилов Х. Инглиз тили грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1974. – 294 б.

изучении их грамматических и лексических аспектов, поскольку чистые и риторические вопросительные предложения отличаются морфологическими, лексическими и фонетическими особенностями, что создает параметры точности для изучающего язык.

1. Вопросительные предложения, образованные при помощи вопросительных частиц **-чи, -ми, -а, -я**.

Ўша одамларни ҳозир кўрсангиз танийсизми? (У. Хошимов. «Тушда кечган умрлар», 107).

2. Вопросительные предложения, образованные при помощи вопросительных местоимений **ким, нима, қачон, қаерда** и др.

Шошманг, ичкарида ким бор экан? (У. Хошимов. «Тушда кечган умрлар», 108).

3. Вопросительные предложения, образованные при помощи интонации. Вопросительная интонация является универсальным средством выражения вопроса, и при отсутствии в конструкции специальных вопросительных слов основным средством выражения вопроса служит именно интонация.

Во второй главе диссертации – **«Лингвистические особенности интеррогативов в узбекском и английском языках»** – на основе сопоставительного анализа исследуются прагматические, лексические и грамматические особенности интеррогативов в узбекском и английском языках.

А. Шомахмудова отмечает, что выражение речевых структур в процессе общения в большинстве случаев осуществляется посредством вопросительных конструкций. Вопрос в этих случаях выражает свою первоначальную функцию, функцию побуждения слушателя к действию, отступая от функции потребности в получении информации. Ш. Сафаров утверждает, что речевой акт – это обращение говорящего к слушателю в определенной обстановке, с определенной целью.¹⁵ Понятие «иллокуция» является наиболее распространенным понятием в теории речевого акта. Ж. Остин, Дж. Сёрль, Ф. Реканати, Э. Траугот рассматривают иллокутивность в форме косвенных и прямых речевых актов, подразделяя их на различные группы.

Реализация в узбекском и английском языках функции речевого акта интеррогативных конструкций связана с систематизированной реализацией классификации речевых актов (директивы, ассертивы, комиссивы, декларативы и экспрессивы)¹⁶ Дж. Сёрла.

В данном разделе анализируются интеррогативные предложения в разговорном и художественном текстах узбекского и английского языков, исходя из локативных и иллокутивных особенностей речевого акта.

В узбекском и английском языках именно интеррогативные конструкции выполняют функцию следующих директивных речевых актов в языке в зависимости от определенных условий общения: просьба, побуждение, совет, предложение, требование.

¹⁵ Сафаров Ш. Прагмалингвистика. – Тошкент: 2008. – 82-б.

¹⁶ John R. Searle, Vanderveken D. Foundations of Illocutionary logic. – Great Britain: CUP, 1985. – P. 179-211.

Побуждене: *Ундан кўра иш қидириб келсанг бўларди?* (Т. Драйзер. “Бахтиқаро Кэрри”. 330 б.).

Why don't you get out and look for work? (Т. Dreiser. “Sister Carrie”. P. 345).

Совет: *Агар мени бу ердан бошқа жойга ўтказишса нима қиламан?* (Э. Хэмингуэй. “Алвидо қурол”. 111 б.).

What would I do if they sent me away? (Е. Hemingway. “Farewell to Arms”. P. 75)

Согласно результатам анализа, выражение просьбы, совета, рекомендации, побуждения только через придаточное предложение и эксплицитное выражение характерно для английского языка, а имплицитное и эксплицитное выражение в форме *главное+придаточное предложение* является специфическим для узбекского языка. Эксплицитное выражение директивных речевых актов в содержании предложения и требования являются частным аспектом как для узбекского, так и для английского языка.

Мы выявили формы интеррогативности в изучаемых языках как вербальное средство в определенной среде общения как акты экспрессивной речи: мечтать, злиться, злиться, грустить, возражать. Например:

Переживание: *Эҳ, нега мунча куйиб тишашан-а, ахир ҳали ерпарчин бўлгунизмизча йўқ-ку?* (Т. Драйзер. “Бахтиқаро Кэрри”. 305 б.).

What's the use worrying? (Т. Dreiser. “SisterCarrie” p.32).

Возражение: *Уйда янги кийимда юришининг нима ҳожати бор-а? Герствуд савол берди.* (Т. Драйзер. “Бахтиқаро Кэрри”. 328 б.).

What's the use wearing good ones around here? he asked. (Т. Dreiser. “Sister Carrie”. P. 343).

По форме и способу экспрессивная речь в большинстве примеров анализируемых языков находит свое выражение в качестве синтаксической единицы без экспрессии в сравниваемых языках.

Несмотря на то, что в приведенных примерах акты гнева, возражения и печали в экспрессивной речи схожи с выражением эксплицитного стиля в английском языке, такие внешние средства, как привязка на грузок частиц **-а, -ку** к слову в узбекском языке, способствует более сильному выражению иллюзорности в этих актах экспрессивной речи.

В результате наблюдений стало ясно, что как с точки зрения коммуникативной функциональной классификации интеррогативных предложений, так и с точки зрения вопросительных предложений, которые составляются для получения точной информации о неизвестном событии в процессе речи, говорящий, наряду с вопросительными словами, имеет важное значение в выражении другой цели.

Вопросительные предложения в узбекском и английском языках, в отличие от других видов предложения, создаются при помощи различных средств и признаков.

В узбекском языке вопросительные предложения образуются:

- 1) с помощью вопросительных частиц (**-чи, -ми, -а, -я**);
- 2) с помощью вопросительных местоимений **ким? нима? қачон? қаерда?** и др.;

3) с помощью вопросительной интонации.

В узбекском языке чистые вопросительные предложения образуются, в основном, с помощью грамматической вербализации вопросительных частиц и вопросительных местоимений, где они служат в качестве основного вербального средства и имеют соответствующую интонацию в предложении.

В вопросительных предложениях узбекского языка, где вопросительность выражается с помощью вопросительных частиц **-а -я, -да, -ку, нахотки**, роль вопросительной интонации более значима, чем в предложениях с частицами **-ми, -чи**. Вопросительные предложения, организованные с помощью частиц, неизвестны говорящему. С помощью этих вопросительных частиц говорящий стремится выяснить, одобрит или опровергнет его мнение слушатель. На такие вопросительные предложения часто отвечают словами *да, нет* или самим вопросительным словом в составе вопросительного предложения¹⁷.

Общие вопросительные предложения в английском языке часто имеют восходящую интонацию, при этом активно используются вспомогательные и модальные глаголы **to be, to have, to do, can/may/must**. Хотя вопросительные предложения с частицами в точности соответствуют по содержанию типу общего вопросительного предложения в английском языке, оно отличается порядком слов в предложении, например:

1. – *Виски ичасизми?*

– *Менга сут ичиш мумкин (И. Шоу. «Тунги дарбон», 46).*

2. – *Can I buy a drink?*

– *No, I'll drink a milk (I. Show. "Night guird", 28).*

Частица **-ми** в первом и втором вопросительном предложениях данных примеров придает содержанию предложения значение интеррогативности. Как показывают примеры, частица может быть добавлена к глаголу и участвовать в конце предложения, иногда и в середине.

В узбекском языке при составлении вопросительных предложений частицы соединяются с глаголами, их позиция в структуре предложения может быть неустойчивой. Однако в английском языке при составлении общего вопросительного предложения, требующего ответа *да* или *нет*, позиция вспомогательных и модальных глаголов, выступающих в роли вербальных средств, устойчива в составе предложения.

В третьей главе диссертации – **«Синтаксическое и семантическое выражение интеррогативных предложений в узбекском и английском языках»** – анализируются связи и взаимоотношения вопросительных местоимений как вербальных средств выражения интеррогативности в узбекском и английском языках на основе юнкционных и компонентных моделей.

Основываясь на теории А.М. Мухина, с помощью юнкционных моделей автор старался определить типы связи вопросительных слов с другими компонентами в составе предложения. **Юнкционная** модель от лат. *junctio*

¹⁷Сулаймонов А., Холёров Х. Ўзбек тили назарий грамматикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1979. – Б. 29.

обозначает *соединение, связь*¹⁸. Данная горизонтальная модель определяет взаимоотношения и реальную дистрибуцию компонентов в составе предложения.

В традиционной грамматике синтаксический анализ предложений включает в себя определение главных и второстепенных членов предложения, постановку вопроса к членам предложения и определение их функций в предложении. При этом термины «подлежащее», «сказуемое» используются как самостоятельные единицы, термины, называющие члены предложения при синтаксическом анализе вопросительных предложений, выражаются посредством других терминов на основе их дифференциальных синтаксических признаков, вместо *подлежащего* используется лингвистический термин *ядерный предикатив 1 (NP 1)*, вместо *сказуемого* – *ядерный предикатив 2 (NP2)*, вместо второстепенных членов предложения – *неядерные зависимые компоненты*¹⁹.

Теория компонентного и синтаксемного анализа в действительности не отрицает теории главных и второстепенных членов предложения, а скорее воплощает реальность, которую она не отражает в себе. В процессе анализа собранных примеров по предмету на синтаксемы мы обратили внимание, что интеррогативные синтаксические единицы могут заменять ядерные предикативы. Приведем примеры, где интеррогативные синтаксемы выполняют функцию ядерного предикатива (NP 1) – подлежащего:

1. *What's there written in the war time?* (E. Hemingway. «Farewell to arms», 187).

Уруш вақтида нималар чиқди? (Э. Хэмингуэй. «Алвидо қурол!», 273).

2. *Who goes to the attack?* (E. Hemingway. «Farewell to arms», 35).

Жангга ким боради? (Э. Хэмингуэй. «Алвидо қурол!», 55).

В приведенных примерах ядерные предикативы 1(NP 1) **what**, **who** и **нима?** и **ким?** в роли подлежащего соединяются с элементами ядерного предикатива 2 (NP 2) **goes**, **thinking**, **чиқди**, **келувди** в роли сказуемого как предикативной основы. На основе модели А.М. Мухина мы выявили, что ядерные предикативные отношения образуют именно центр предложения. (см. табл.1).

Таблица 1

Синтаксическая связь вопросительных синтаксем на месте ядерного предиката 1 (NP1) в юнкционной модели

<p><u>Who</u> goes to the attack?</p>	<p>Жангга <u>ким</u> боради?</p>
<p>Just <u>thinking</u> what?</p>	<p>Нималар келувди <u>хаёлингга</u>?</p>

¹⁸Мухин А.М. Структура предложений и их модели. – Ленинград: Наука, 1968. – С. 74.

¹⁹Қаюмова М. Н. Инглиз ва ўзбек тилларида негативлик категориясининг синтактик тадқиқи: Филол. фанл. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дисс. автореф. – Тошкент, 2010. – 12 б.

На основании приведенных признаков полные компонентные модели выражаются следующим образом (см. табл.2).

Таблица 2

Компонентная модель вопросительных синтаксисов на месте основного предикатива 1 (NP1)

Just thinking what?	$\frac{D}{ADV} \cdot \frac{NP1}{V} \cdot \frac{NP2}{S}$
Нима келувди хаёлингга?	$\frac{NP1}{S} \cdot \frac{NP2}{V} \cdot \frac{D}{ADV}$
Who goes to the attack?	$\frac{NP1}{ADV} \cdot \frac{NP2}{V} \cdot \frac{ND}{S}$
Жангга ким боради?	$\frac{D}{ADV} \cdot \frac{NP1}{S} \cdot \frac{NP2}{V}$

Мы рассмотрели юнкционную и компонентную модели приведенных примеров. Интересующие нас компоненты **ким, нима, what, who** выступают в предложениях в роли ядерного предикатива 1 и соединяются ядерно-предикативной связью. Проанализируем данную ситуацию, применяя методы трансформационного анализа – взаимозамену или пермутационную трансформацию:

*Who goes to the attack?, Goes **who**, to the attack?*

*Жангга **ким** боради?, **ким** боради жангга?*

*Just thinking **what**?, **What**, just thinking?*

***Нималар** келувди хаёлингга?, Хаёлингга **нималар** келувди?*

Согласно правилам трансформации, сущность синтаксических единиц не меняется, элементы **what** и **нима** сохраняются в предложении в виде ядерного предикатива 1, который в предложении проявляет себя как основная ядерная связь предложения, вопросительные местоимения в предложениях английского и узбекского языков участвуют как синтаксические и семантические элементы предложения.

Задачей данной главы является определение дифференциальных синтактико-семантических признаков элементов, заменивших вопросительные местоимения, категориальных и некатегориальных свойств вопросительных местоимений их типологии в каждом из двух языков. В работе основанием будет участие в качестве синтактико-семантических элементов в составе предложения вопросительных местоимений в английском и узбекском языках.

Посредством компонентного анализа мы определяем синтаксические отношения единиц в предложении, дифференциальные признаки и морфологические свойства компонентов, что проявляется, главным образом, во внешней структуре предложения, тогда как внутренняя структура предложения определяется посредством синтактико-семантических признаков компонентов.

При анализе предложений путем деления их на синтаксемы мы выявили агентивные, идентифицирующие, объектные некатегориальные признаки на базе субстанциальных интеррогативов с категориальным

дифференциальным признаком, применяемых в роли ядерного предикатива 1.

Субстанциальная синтаксема, обозначая лицо или предмет, в основном, выражается именем существительным. Эти интеррогативные синтаксеммы образуются от синтаксем **what** и **who** в английском языке и от синтаксем **ким, нима** – в узбекском.

Вопросительные синтаксеммы, имеющие субстанциальные признаки, способны образовывать некатегориальные признаки по отношению к другим компонентам в составе вопросительных предложений. Проанализируем данную ситуацию на основе примеров:

What does she want to see? (T. Dreiser. "Sister Carrie", 47).

Нимани кўрмоқчи экан ўзи? (Т. Драйзер. «Бахтиқаро Кэрри», 32).

Who does she send it anyhow? (K. Doyle. "Sherlock Holmes stories", 165)

Хатни кимга жўнатиб юборишлари мумкин? (К. Доул. «Шерлок Холмс ҳақида ҳикоялар», 165).

What does she want to see? В данном предложении интеррогативная синтаксема **what** выражает агентивность по отношению к компоненту **she**, а к инфинитивному сочетанию **to see** – объектность. Проанализируем данную ситуацию методом трансформации: *What does she want to see? → What is she? → What to see?*

В предложении *Who does she send it anyhow?* интеррогативная синтаксема **who** выражает акциональность – некатегориальный признак по отношению к компонентам **does** и **send**, а к компоненту **she** – объектность. Данную мысль проясним способом вербализации трансформационного метода: *Who does she send it anyhow? → who sends it? → who does it? → whom she thinks anyhow? → she is thinking any how → someone is thought by her.* Даже в случае замены интеррогативной синтаксеммы личным местоимением **she** посредством трансформационного метода, оно сохраняет категорию субстанциальности.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Вербальные средства, определяющие вопросительную интонацию в вопросительных предложениях, имеют свой собственный статус в соответствии с культурой народа. Интеррогативы реализуются специальными вербальными средствами для осуществления вопросо-ответных отношений. Вербальные средства, образующие вопросительные предложения, существуют в каждом языке, вопросительные вербализаторы могут быть названы одним общим термином – термином интеррогативности.

2. Несмотря на то, что в целом образование вопросительного предложения в узбекском языке соответствует по содержанию общему типу вопросительного предложения в английском языке, оно отличается порядком слов в структуре предложения. Элементы морфологического уровня, выражающие содержание основного вопроса в неродственных узбекском и английском языках, имеют определенные различия. Если в узбекском языке

общие вопросительные предложения приобретают оттенок вопросительности посредством частиц **-ми, -чи, -а, -я, -да, -ку**, то в английском языке данный оттенок вопросительности выражается посредством применения вспомогательных и модальных глаголов **to be, to have, to do, can/may/must**.

3. Образование интеррогативных средств в английском и узбекском языках имеют некоторые общие и частные особенности. В частности, если падежные и личные вопросительные лексемы образуются в основном суффиксальным способом и при этом активно применяются почти все суффиксы: **-ни, -нинг, -га, -да, -дан, -им, -инг, -и, -имиз, -илари**, то в английском языке интеррогативные средства, используемые в функции вербальных средств, не образуются суффиксальным способом.

4. При определении особенностей интеррогативных средств в узбекском и английском языках важное место занимает изучение их взаимодействия в словообразовательной структуре, потому что в системной организации синонимических отношений в лексике наблюдается активное участие именно словообразовательного значения. Интеррогативные слова в синонимическом ряду вопросительных слов можно классифицировать следующим образом: синонимические интеррогативы, образованные от одной лексемы, однако имеющие оттенок вопросительности разных лексем (для узбекского языка); омонимичные интеррогативы, имеющие основы от существительных, прилагательных, числительных, наречий (для английского языка). Интеррогативы *what* и *how* в английском языке считаются более продуктивными благодаря их способности выражения в виде сочетаний.

5. Итеративные интеррогативы в узбекском языке имеют варианты формы повторяющихся элементов **не-не? қанча-қанча? ким-ким? нима-нималар?**, используемые в речи. В грамматике английского языка варианты применения повторяющихся интеррогативов не наблюдаются.

6. В узбекском языке вариативность лексико-семантических особенностей интеррогативов занимает важное место. При интерпретации художественных произведений или употреблении диалектных слов интеррогативы используются в качестве синонимов, например: *қаерга, қайга, қаёққа, қаёнга, қай томонга*. В современном английском языке вопросительные местоимения не имеют степени вариативности.

7. При анализе синтаксических единиц, представляющих интеррогативную синтаксему в сопоставляемых языках, мы выявили взаимодействие компонентов, их дистрибуцию в структуре предложения, а также дифференциальные синтаксические и морфологические свойства на основе юнкционных и компонентных моделей. Интеррогативные элементы выполняют роль ядерного предикатива 1 (NP 1), ядерного предикатива 2 (NP 2) и неядерных зависимых компонентов (ND) в зависимости от их синтаксической функции в структуре предложения.

8. Вопросительные местоимения в структуре предложения узбекского и английского языков, выступающие в роли ядерного предикатива 1, представляются в форме агентивного, объектного, идентифицирующего

интеррогативов на основе некатегориальных дифференциальных синтактико-семантических признаков.

9. Кваликативные синтаксемы, выполняющие функции зависимых компонентов в структуре предложений сопоставляемых языков, подразделяются на квалитативные, квантитативные, локативные и каузативные синтаксемы.

10. Исследование вербальных средств, формирующих интеррогативность в неродственных языках, в перспективе позволит выявить лингвокультурологические особенности разных народов, поскольку занимает важное место в отражении языковой картины мира. Применённые методы анализа интеррогативов могут служить для анализа других типов синтаксем.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
AT UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES**

GULISTAN STATE UNIVERSITY

DILFUZA TURDIKULOVNA NORMAMATOVA

**VERBAL MEANS OF EXPRESSING THE INTERROGATIVE
CATEGORY IN THE UZBEK AND ENGLISH LANGUAGES**

**10.00.06 – Comparative literature, contrastive
linguistics and translation studies**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES**

TASHKENT – 2022

The theme of the dissertation of Doctor of Philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number R2021.3.PhD.13660

The doctoral dissertation has been carried out at the Gulistan State University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the Scientific Council website (www.uzswlu.uz) and on the website "ZiyoNet" information and educational portal (www.ziynet.uz)

Scientific supervisor: Dilbar Rakhimovna Djumanova
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents: Khalifa Darilboevna Paluanova
Doctor of Philological Sciences, Associate Professor

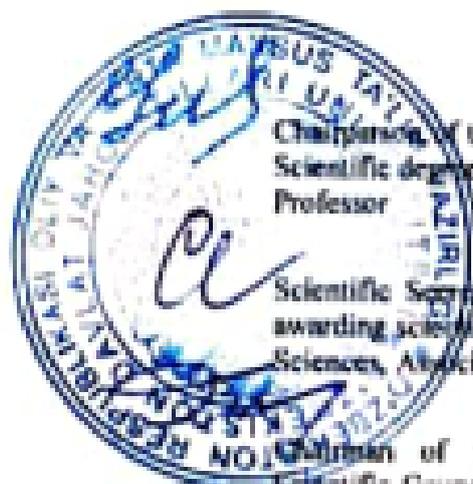
Ibrohimjon Kurpashaevich Usarov
Candidate of philological Sciences, Associate professor

Leading organization: Djizakh State Pedagogical Institute

The defense will take place on 12 - November 2022 at 9⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019 Fil/Ped.27.01 at Uzbekistan State University of World Languages (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A. Tel.: (99871) 230-12-91; fax: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

The dissertation can be reviewed at the Information Resource Center at Uzbekistan State University of World Languages (registered under the number 19). Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A. Tel.: (99871) 230-12-91; fax: (99871) 230-12-92.

The abstract of the dissertation was distributed on 09 - October 2022 y.
(Registry record No. 09 dated 09 - October 2022 y.)



G.Kh. Bakieva
Chairperson of the Scientific Council on awarding
Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences,
Professor

Kh.B. Samigova
Scientific Secretary of the Scientific Council on
awarding scientific degrees, Doctor of Philological
Sciences, Associate Professor

J.A. Yakubov
Chairman of the Scientific Seminar of the
Scientific Council on awarding scientific degrees,
Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

The aim of the research work is to enlighten the comparative description of morphological, lexical, pragmatic and the syntactic-semantic features of verbalizes which are used to express the category of interrogativeness in the Uzbek and English languages.

The object of the research work is interrogative sentences which included the elements of questions.

The scientific novelty of the research is as follows:

by determining the pragmatic and functional semantic features of interrogative paradigms in the compared languages, the interdependence of pragmatic aspects of implicative and communicative intention arising in the process of communication on the basis of speech acts have been revealed;

it has been proved that the verbal means of expressing the category of interrogativeness are invariable in English at the lexical level whereas there are differences in synonymy in Uzbek. And at the grammatical level in the sentence the syntactic relations of question words have universal characteristics in both languages;

the functions of interrogative pronouns in the constructions of interrogative sentences have been clarified and according to this their syntactic relations with other components have been shown through functional and component models;

it has been proved by transformation method that the interrogative verbalizes involved in interrogative sentences had categorical: substantial and qualificative signs and non-categorical: agentive, identificative, locative, temporal, quantity signs according to their syntactic-semantic nature;

Implementation of the research results. On the basis of the scientific results obtained in the process of the research of means reflecting the category of interrogativeness in interrogative devices in English and Uzbek:

Scientific conclusion and recommendations on integral and differential peculiarities of verbal means of interrogativeness in Uzbek and English were used in implementation of the project "The English language capacity building project" which was carried out at the Gulistan State University and Arkansas Spring International Language Center in 2020-2021. As a result, it served as an additional material in "Theoretical grammar" and "Typology of languages" for the students of "The English language and literature" department.

Scientific and practical conclusions and recommendations on the basis of traditional syntax and relations of language formation and its content as well as the significance of interrogative category in the structure of interrogative sentences in the English and Uzbek languages were used to accomplish the popularizing works of the Republican Center for Spirituality and Education on the theme "To learn the world countries' major achievements to bring up the children and youth, to establish the international relations, to exchange the experience, holding the international conferences, to publish scientific and methodic literatures" code - 45, Continuous spiritual educational program for additional work to improve the effectiveness of spiritual and intellectual development in the Republic of

Uzbekistan in 2021. (Certificate of Republican Spiritual and Educational center No.02/02/1772 as of December 28, 2021).

Scientific conclusions on verbal means of interrogativeness which have categorical and non-categorical signs obtaining syntactic and semantic character were confirmed by transformation method used under the project - 04 "Organizing the methods to create "unlimited environment" for the disabled students in higher educational system, which is being undertaken in non-governmental organization «Istikbol" at National University of Uzbekistan. (Certificate of the non-governmental organization «Istikbol» research center No. 01/09 as of December 20, 2021). As a result it was implemented and the curriculum and syllabus within the project were developed.

scientific results on the determination of the syntactic functions of interrogative pronouns in the structure of interrogative sentences in English and Uzbek as well as the identification of syntactic relations of interrogative units with other components of the sentence using the junction model were carried out in the framework of the fundamental project No. FA-F1-005 "Research of Karakalpak Folklore and Literary Studies" of Karakalpak Research Institute of Humanitarian Disciplines of Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Certificate of Karakalpak Research Institute of Humanitarian Disciplines No. 18/1 as of January 17, 2022). As a result, the effectiveness of the dissertation results and positive achievements in the implementation of recommendations developed on their basis are reflected within the framework of the project.

The scope and structure of the dissertation. The dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion, the list of literature used and the main text is 168 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; part I)

1. Нормамадова Д. Т. Инглиз тилидаги оғзаки ва ёзма нутқда сўроқ олмошларининг қўлланилиши // Ўзбекистонда хорижий тиллар. Илмий методик электрон журнал. – Тошкент, 2017. – № 5-6 (19). – 68-73-б. (10.00.00; № 17).

2. Нормамадова Д. Т. Инглиз тилида сўроқ олмошларининг синтактик ва семантик жиҳатдан ифодаланиши // Сўз санъати. Халқаро журнал. – Тошкент, 2020. – № 3 (3). – 206-212-б. (10.00.00; № 31).

3. Normamatova D. T. Syntactic and semantic usage of interrogative pronouns in English and Uzbek languages // International Journal of Research. – India, 2020. – Volume 07. – Issue 03. – March 2020. – P. 120-128. (10.00.00; (12) Index Copernicus 5.6)

4. Normamatova D. T. Comparative structure of interrogative pronouns in English and Uzbek languages. // Asian Journal of Research. – Japan, 2020. – № 7-9. – P. 104- 113. (10.00.00; (23) SJIF 2022: 6.091)

5. Нормамадова Д. Т. Инглиз ва ўзбек тилларида интеррогатив олмошларининг қиёсий функционал структураси // Ўзбекистон миллий университети хабарлари. – Тошкент, 2021. – № 1/2. – 233-236-б. (10.00.00; № 15).

6. Нормамадова Д. Т. Ўзбек ва инглиз тилларида интеррогативлик категориясининг морфологик тадқиқи // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2021. – № 3. – 161-165-б. (10.00.00; № 21).

7. Normamatova D. T. Comparative study of interrogative pronouns ‘what’ and ‘who’ in English and Uzbek. // European Journal of Molecular & Clinical Medicine. – England, 2021. Volume 08. Issue 01. – P . 590-601. (10.00.00; (3) Scopus).

8. Normamatova D. T. Verbal Means of Interrogatives in Uzbek and English Languages // Design Engineering. – Toronto, 2021. Volume 2021. Issue 09. – P. 9060-9077. (10.00.00; (3) Scopus)

9. Normamatova D. T. Are WH-words really ‘interrogative’? // TJSS – Tematics journal of Social Sciences. –New Delhi, 2021. Volume 7. Issue 2. – P. 108-122. (Impact Factor: UIF =7.528 IFS = 7.433).

10. Normamatova D. T. Verbal means of expressing the category of interrogativeness in Uzbek and English languages // GalaxyInternational Interdisciplinary Research Journal (GIIRJ). – India, 2021. – Volume 9. – Issue 5. – P. 419-431. (10.00.00; (2) JIF Impact Factor: 7.472).

11. Нормамадова Д. Т. Инглиз тилида ўқувчиларнинг оғзаки нутқини ўстиришда сўроқ олмошларининг аҳамияти // Замонавий тилшунослик ва таржимашуносликнинг долзарб муаммолари. Илмий-амалий конференция – Тошкент, 2020. – 214-217-б.

12. Нормамадова Д. Т. Инглиз тилида сўроқ олмошларининг семантик таҳлили // Чет тилларни ўқитишда мультимедиа ва ахборот-коммуникация

технологияларининг истиқболи. Республика илмий-амалий конференцияси – Тошкент, 2016. – 242-243-б.

13. Нормаматова Д. Т. Вопросительные местоимения в английском и узбекском языках // Europe, Science and We. International Conference. – Czech Republic, 2020. – P. 51-54.

14. Normamatova D. T. The structure of four staged module to use the interrogative pronouns // Cutting edge science 2020. International scientific and practical conference. – The USA, 2020. – P. 176-177.

II бўлим (II часть; part II)

15. Нормаматова Д. Т. Инглиз тилида сўроқ олмошларининг семантик таҳлили // Гулистон давлат университети ахборотномаси. – Гулистон, 2013. № 3 (550). – 60-64-б.

16. Normamatova D. T. Difference between interrogative pronoun and interrogative adjective // Образование. Научный междисциплинарный электронный онлайн журнал. – Краснодар, 2017. – № 2. – С. 142-144.

17. Нормаматова Д. Т. Инглиз тилида сўроқ олмошларининг семантик таҳлили / Чет тилларни ўқитишда мультимедиа ва АКТларининг истиқболи. Республика илмий-амалий конференцияси материаллари. – Тошкент, 2016.

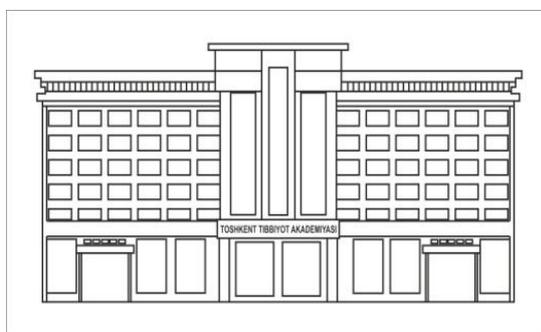
18. Normamatova D. T. Common pronoun errors in English // Образование. Научный междисциплинарный электронный онлайн журнал. – Краснодар, 2017. – № 4. – С. 81-85.

19. Нормаматова Д. Т. Кросс-прагматический параллелизм между указательными и вопросительными местоимениями // Достижения науки и образования. Научно-методический журнал. – Россия, 2019. – № 13 (54). – С. 34-35.

20. Нормаматова Д. Т. Инглиз ва ўзбек тилларида интеррогатив олмошларининг морфологик хусусиятлари // Гулистон давлат университети ахборотномаси. – Гулистон, 2020. – № 4. – 3-10-б.

21. Нормаматова Д. Т. Чет тилини ўрганишда сўроқ олмошларининг мятб-4 модулида қўлланилиш технологияси. Педагогика ва психологияда инновациялар. Tadqiqot.uz. Doi Journal: 10.26739/2181-9513. – Тошкент, 2020. № 5. – 794-798-б.

Автореферат «Тошкент тиббиёт академияси ахборотномаси» журнали таҳририятида таҳрирдан ўтказилди.



MUHARRIRIYAT VA NASHRIYOT BO'LIMI

Разрешено к печати: 26 октября 2022 года
Объем – 2,6 уч. изд. л. Тираж – 60. Формат 60x84. 1/16. Гарнитура «Times New Roman»
Заказ № 1831 - 2022. Отпечатано РИО ТМА
100109. Ул. Фароби 2, тел: (998 71)214-90-64, e-mail: rio-tma@mail.ru

